





GUNDEL KÁROLY  
MALOSIK FERENC  
MARENICHT OTTÓ  
NÉMETH ALADÁR  
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL  
SZERKESZTI—REDIGÉ PAR  
BALLAI KÁROLY

## MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.



HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

**A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestületének hivatalos lapja**

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest  Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und Gastwirtsvereinschaft  
SZERKESZTŐSÉG (REDAKCIÓN): BUDAPEST, IX., LÓNYAY UCCA 22. SZÁM  TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-81

### A vidéki ipartestületek szállodás és vendéglős tagjaihoz és azok szállodás és vendéglős szakosztályaihoz.

#### Szállodás és Vendéglős Kartársaink!

A BUDAPESTI REPÜLŐ-BIZOTTSÁGUNK nem egészen két évi derekas működésével a jogosultalan iparüzés mértékét nagyon lecsökkentette s följelentéseinkre és föllebbezéseinkre, azok indokolásaira a Kihágási Tanács végső ítéleteivel hathatós támogatást nyertünk ehhez az iparvédő tevékenységünkhöz.

„A SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐSIPAR VÉDEKEZÉSE A KONTÁROK ELLEN” című ipartestületi kiadványunkban foglaltuk össze mindazt, aminek alapján az egész ország területén, az eddigi eredmények alapján, hathatósan védekezhetnek vidéki kartársaink a kontárok és a jogosultalanul szállodás-vendéglős ipart üzők ellen.

Ezt a 64 oldalas könyvecskét díjtalanul megküldöttük az ország 50 nagyobb ipartestületének, ezek szállodás és vendéglős szakosztályainak.

Tehát nyomatékosan fölkerjük t. Kartársainkat, hogy a kézhez veit könyvecske utbaigazításai és tanításai nyomán a legsürgősebben fogjanak hozzá a szállodás-vendéglős ipart jogosultalanul üzők leküzdéséhez, mert ha alaposan és bátran hozzáfognak és ebben a téli szezonban kitartóan végig folytatják a tisztítás munkáját, annak üdvös eredményei ítéletenkint azonnal fognak jelentkezni.

Az iparhatóságoknak és a büntető rendőrbíráknak is segítségére akarunk lenni, ezért ezt a könyvecskét ugyancsak díjtalanul az ipartestületek területére illetékes iparhatóságoknak és rendőrbíráknak szintén megküldöttük.

Mint hogy ezen munkában földolgozott egész anyag hiteles szövegükben közöletett, a följelentett és a z o l t kihágások elbírálása ezek alapján történhetik. Eppen ezért a kihágási eljárás során szakképviselőként szereplő kartársunk minden esetben föllebbezze meg a rendőri büntetőbírói, valamint a II. fokú ítéletet, ha az eltér a könyvecskében ismertett törvény és rendeletektől vagy a Kihágási Tanács ítéleteitől.

**MEINL közli: Pörkölt kávé kg P 9.—  
teakeverék „ P 12.30**

Jó kávéházi minőség. Kérjen árajánlatot! 32-féle kávékeverék. 23-féle teakeverék.

**MEINL GYULA engros- és postaosztálya  
Budapest, VII., István út 23-25. Telefon: 35-0-22.**

**POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS  
BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.**

TELEFON: \*48-4-62. — ALAPITATOTT: 1869. ÉVBEN.

**Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.**

Különböző esetekben azonnal forduljanak hozzánk a tárgyi iratok pontos másolatával, hogy a továbbiakban is segítségükre lehessünk.

Reméljük, hogy vidéki kartársaink megragadják budapesti kartársaik segítő jobbát és példánkra, hasonló eréllyel fognak a szállodás-vendéglős ipart jogosulatlanul üzők kiirtásához.

Az eredmény biztos.

Végül megemlíjük, hogy ha a díjtalanul megküldött példányokon felül is igényelnek példányokat t. Kartársaink, azokat már csak — önköltségi áron — darabonként 80 fillérért, amíg a készlet tart, készséggel megküldjük. A megrendelt könyvecskék ára bélyegben is megküldhető.

Saját sorsuk enyhülése saját kezükben van most. Bátor és erélyes föllépésükkel, útmutatásaink nyomán, megvédhetik jogos üzletköriüket!

**BALLAI KÁROLY**  
előadó.

**MALOSIK FERENC**  
elnök.

**Olvassuk, terjesszük lapunkat!**

**Szerezzünk előfizetőket!**

**A mi naptárunk.**

1935 Október 16 Szerda	D. e. fél II óraker a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. D. e. II. óraker a segédvizsgálóbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 óraker <b>Jóbarátok vacsorája</b> Pintér Istvámmal (VI. Váci út 97.)	25 Péntek	D. e. 10 óraker Gundel János és id. Kommer Ferenc emléket ápoló asztaltársaság összejövetele Patat Pálnál (IV. Andrássy út 51.) D. u. fél 5 óraker a VI. ker. külső részének taggyűlése Erdős Zsigmondnál (VI. Palotai út 65.)
	18 Péntek		D. u. fél 5 óraker IV. ker. taggyűlés Kolár Anna Máriánál (IV. Keckeméti u. 14.) Este 8 óraker <b>vendéglősök vacsorája</b> Förster Miklós és Förster Pálnál (IV. Kigyó u. 6.)
21 Hétfő	D. e. 10 óraker a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. D. u. fél 5 óraker V. ker. taggyűlés Moser Józsefnél (V. Szabadság tér 5.)	30 Szerda	D. e. II óraker a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 óraker <b>Jóbarátok vacsorája</b> Lukács Antalnál (VIII. Rákóczi út 55.)
			November 4 Hétfő
23 Szerda	D. e. II óraker a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 óraker <b>Jóbarátok vacsorája</b> dr. Goldmann Oszkárnál (VIII. Baross tér 30. Park-szálló étterem.)	5 Kedd	Az adóközösség tagjainak adóátulányuk befizetése. D. e. 10 óraker a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben.
			6 Szerda

**► DREHER ◀**  
**◀ BAKSÖR ▶**

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.  
Cikkeket nem küldünk vissza!



MAGYAR

## SZÁLLODÁS ÉS VENDEGLŐS

## A borverseny.

Irta: Malosik Ferenc elnök.

A VACSORAVESENÝ sikerein felbuzdulva elhatároztuk, hogy a téli szezonban *borversenyt* rendezünk.

Miért van szükség a borverseny megrendezésére?

Engedjék meg, hogy mielőtt erre válaszolnék, egy kis történelmi visszapillantást tehessek.

O. dr. Németh Agnes: „A Bor az ember életében” c. könyvéből a „Magyar mult és magyar bor” fejezetéből (csak az idegenforgalmi szempontból bennünket érdeklő részt) a következőket közlöm:

III. Endre, az utolsó Árpád-házbeli magyar király alatt, a *tatárdulás* után, ismét felvirultak az elpusztított magyar szőlőhegyek, melyeknek borától többek között a hazánkon átvonult keresztelkedők is messzehangzó dicséreteket zengettek.

Nagy Lajos lényes visegrádi udvartartásán igen nagy tömegben fogyasztotta a bort, különösen a nagy lakomák, nagy külföldi vendéglátások idején.

Mátyás király budai palotájában, ahol állandóan igen sok külföldi tartózkodott, nemesak magas művészi és tudományos kultúrájáról volt Európaszerte híres, hanem gazdag vendéglátásáról, nagy lakomáiról s különösen *szőlőhegy magyar borairól is*. Galceotti, a jeles olasz történész, Matyás királyunk kedves embere, különösen a szerémi borok jóságát nem győzi dicsérni, azt állítja, ehhez fogható jó bor egész Európában nem található. Mások az erdélyi, a pozsonyi s egyéb magyar borok jó hírét viszik szét szerzte a világra.

A XVI. és XVIII. században a legtöbb magyar ember két orvossal együtt orvoslta magát: a borral és türelemmel — írja Takács Sándor. (Erre ma is nagy szükség van). A bormérést még istentisztelet előtt is folytatni lehetett, ha beteg embernek sürgősen borra volt szüksége. Az akkori idők egyik leghíresebb orvosa, a Bécsben élő *Pista-*

lotins mester magyar borral gyógyította betegeit.

IV. Pius pápa Draskóczy zágrábi püspöktől egy hordó pompás tályai bort kapott ajándékba, a szellemes pápa lelkesült szójátékot rögtönzött a remek bor tiszteletére, mondván: legfőbb papnak tályai bort illik innia. Számos más, későbbi papnak is kedvelt misehora volt a tokajhegyvidéki.

Paracelsus, a világhírű svájci alkémista ugyan-  
csak lelkes barátja volt a tokaji bornak.

Mária Terézia uralkodásának ideje alatt a magyar bor sok évszázados híre leromlott, egyedül a tokaji bort tartotta meg a „borok királya” buszke címét.

Széchényi István kezdeményezésére Schams Ferenc több nagy németnyelvű szaktanulmányban foglalkozott Magyarországon bortermeléssel, mely 1828-ban Schams becslése szerint 11 millió hektoliter volt, amelynek igen nagy részét itt, az ország területén fogyasztotta el a lakosság. Az akkor még külön városként szereplő Pest és Buda pincéiben minden időben több mint fél millió akó bor várt eladásra.

Az akkori koresmárosok, akik a városokban szép számmal mérték a bort, (Pesten 800 volt) nem fizettek semmiféle borfogyasztási adót s így olcsón mérhették azt. A bor nem volt drága, egy iecét adtak 2 krajeárért, jobb bor 4–5 krajeár iecéknént, finom bor 8–12 krajeár iecéknént.

Sohams igen bőven foglalkozott a budai és budavidéki szőlőtermeléssel. „Vollständige Beschreibung der königl. freyen Hauptstadt Ofen in Ungarn” című munkájában bővelben foglalkozik az akkori fogadókkel, bor- és sörlázakkal és kávéházakkal, valamint a budai szüretekkel is. Ebből a leírásból egy kis izelítőt adok kartaársaim és mindenki részére, aki még nem ösmerné.

Amin már említettem, Pesten 800, Budán 240 bor- és sörláz volt. Budán azért kevesebb, mert a budai háztulajdonosok egyúttal szőlőbirtokosok is voltak, akik saját pincék borát fogyasztották. A vendéglőkben katonák, mesteremberek, hivatalnokok és az értelmiség válogatott társaságban hódol-  
tak nemes venyige nedűjének.

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: Klaber Miksa

Pincézset:  
BUDAPEST, PETŐFI ÚT 16. SZÁM  
Telefon: 69-6-98

Városi iroda:  
BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10  
Telefon: 14-2-62.

# Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda

Budapest, IV., Irányi u. 1. Telefon: 84—2—92

Mivel a ház- és szőlőbirtokosnak és kapásnak joga volt bormérést nyitni, kedvező alkalommal ajtója fölé egy *borókaecskort* akasztott annak je-léül, hogy boristen kelyhéből a gyöngyöző, habzó bort bárkinek, aki megkívánja, fogyasztani lehet it-t.

Eltek is vele a budai és pesti polgárok. Estén-ként a tarka sokasággal megteltek a vendéglők és bormérések és tréfalgatás közben a régi tanulsá-gnak megfelelően egy polárral a szomjusáért, a másodikkal az élvezet kedvéért, a harmadikkal a mámorért, a negyedikkel az öntudatlansáért, a mely sok tanításra, de nem ugyanannyi követőre talált.

Schams, aki csendes szemlélője volt ezeknek a dolgoknak, megállapította, hogy sok aranyérem-mel kellene rendelkezni, ha a koresmárosok és vendéglősök minden jó „cecehélőt” meg akarnának jutalmazni, úgy, amint az hajdanában a régi gör-rögöknél szokás volt.

E helyt felemlíti, hogy a kocsákat, borméré-seket és vendéglőket, a kellemesen édesés és magyar borok kedvéért igen sok idegen kereste fel és kelt a borivásban versenye a magyarokkal.

\*

*És itt érkezünk arra a pontra, amely szüksé-gessé teszi vendéglőinkben a borversenyek meg-rendezését.*

Székesfővárosunkat, de országunkat is min-dig több és több idegen keresi fel. Az idegenek legnagyobb része a magyar különlegességet keresi, amelyek között első helyen a népviselet és szoká-sok, a magyar konyha és magyar bor áll.

Nekünk gróf *Széchenyi István*, a legnagyobb magyar példáját kell követnünk, fel kell ismer-nünk a magyar bor fejlesztésének fontosságát, s mivel a *vendéglő az egyedüli hely*, ahol megfelelő környezetben, hangulatban lehet az idejövő ide-gennek Magyarország kitünő borait bemutatni, meg kell ragadnunk az alkalmat, hogy tanúságot te-gyünk és bizonyosságot szolgáltatassunk állításunk mellett.

Remélem, kartársaink meg fogják érteni ennek fontosságát.

De nehogy azt mondják rólam, amit néhai

atyamesterinkről állítottak az irigyei, hogy esz-ményieskedő vagyok, jelzem, hogy a borverseny elgondolásának helyességét azért ismerem el, mert reálisnak, anyagiasnak találtam, vagyis *komalthaj-tónak*, ami iparunk szempontjából nemesak kívá-natos, hanem szükséges is.

Kartársaim bizonyára többször hallhatták ven-dégeiktől borkóstolás közben azt a megjegyzést, hogy ideális, tökéletes, fonséges, nemes bor; már pedig az ilyen bor anyagias is, mert rendszerint nagy keletnek örvend.

*Moór Jenő* kamarai titkár, aki ipari ügyek-ben járatos, a magyaros vascsoraverseny díkjios-zásán rámutatott arra, hogy ez a helyes út, amely-en át fel lehet lendíteni a vendéglők forgalmát.

Igaza van, ki kell állni a „placera” és ered-ményt létrehozni, felmutatni, kimutatni, nyúj-tani, sőt fitogatni, henegni kell, hogy a figyelem felénk irányuljon. Nemesak külsőségekkel, hanem termeléssel, tevékenységgel, munkássággal, bemu-tatással is.

A siránkozás az üzleti életben csak madár-ijesztő, nem vonzó, hanem elriasztó. A szállodás és vendéglősipar nem lehet szerényen meghúzódó ibolya, hanem harkály, amely kemény munkájával felveri az erdő esőndjét és magára vonja az embe-rek, a közönség figyelmét.

Nemes tornaváló, versengéssel törekedjünk a régi jó idöket visszavarázsolni, visszahozni.

Nemes versenyünkre, amelyen azok a kartár-saink vehetnek részt, akik termelőktől vásárolt, vagy sajáttermésű borokat *maguk kezük vagy kezeltetik*. Bármilyen fajta borért, a jólkezelt asz-taliborért épp úgy kitüntetésben részesülhet, mint a különleges borokért.

Azon helyeket, amelyek a nemes versenyben részt vesznek, *borókaecskorral fogjuk megjelölni*. A borhoz borkoresolyával, vagy egyféle jó magyar étellel fogjuk az italok ágát megvetni. Minthogy a versengés tárgya a bor, azért a vevő járó étel a legszerényebb legyen.

A borversenyre, amely tehát a jelentkezés sor-rendjében a jelentkező kartársunk üzlethelyiségé-ben lesz, jelentkezni már most lehet. A verseny rendjéről lapunk legközelebbi számában fogunk megemlékezni. Versenynapul ismét a gyenge hétfőt választjuk!



**SZENT ISTVÁN**  
**CSALÁDI SÖR**  
1 1/2 literes zárt palackokban

a  
**KÖBANYAI POLGÁRI**  
**SERFÖZDE**  
gyártmánya.

**VIRÁGVÁZAK**

Elsőrangú műköből készített virágtartók, szök-kutak, művészi szobrok, kertí padok,  
**ballusztrádok, teraszok, oszlopok**

általánosan elismert legjobb minőségű vasbetűes fagyellentálló műköből készítve. Menyendeztiszek, valamint úgy külső és belső szobrász-és műkö-munkák készítése

**BAUM szobrász**

Rottenbiller uca 58. Damjanich ucaával szemben.  
Tel: 43-5-45

Látogassuk a taggyűléseket! Sorrendje lapunk naptári részében!



**Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Borpincészete**

**Fajborok, tömegborok, csemegeborok hardtétételekben.**  
**BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29.** Borok beraktározása **BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.**  
 Telefon: 11-5-57. előnyös feltételekkel. Telefon: 69-7-60.

**Az italmérési protektorokról.**

Irta: Vajda Andor, az V. ker. választmány elnöke.

LAPUNK HASÁBJAIN évek hosszú sora óta küzdünk iparunkban mutatkozó azon illetéktelen verseny miatt, amelynek megszüntetése kizárólag azon mulik, hogy illetékes hatóságainkat áthajta-e a törvény szelleme, át tudják-e végrehajto szerveik érezni a feladatukká tett ama kötelezettségeket, amelyek az italmérési törvény végrehajtási utasítása rejuk rő: ellent tudnak-e állni, a mai korban minden vonalon elhatalmasodott protekcionizmusnak, le tudják-e rázni magukról a kizárólag mindenkit kizsákmányoló különféle rangú és rendű közbenjárókat?

Ha a tisztító munka, melyet soraim céloznak, ezt az ügyet csak egy lépéssel is előre vinné, úgy meg vagyok győződve arról, hogy az italmérő üzér és a törvényeket lábbal tipró közbenjárók rövidesen eltűnnének a porondról, aminek következtében beesülne a napi megélhetésért emberfeletti küzdelmet folytató vendéglőstársadalom megélhetése, közteherviselőképesége nagy mértékben feljavulna.

Ha végigmegyünk Budapest utcáin, számtalan korecsma és vendéglő ajtaja felett látunk egy szabad szemmel alig olvasható kis névtáblácskát az ipart uto alig olvasható nevének feltüntetésével. Ez még a jobbik eset, de nagyon sokszor az üzlettulajdonos neve teljesen hiányzik az üzlet feliratából. Ezek azok az üzletek, ahol valami — rendszert — nincs rendszerben!

Az ipartörvénynovella 56. §-a és a 78.000—1923 K. M. rendelet 124. §-a előírja a cégtulajdonos nevének feltüntetését, minden félrevezetés kizárásának érdekében oly módon, hogy a felírás egyik

**Vásároljon**

magyar gyártmányú

**SALICYL-t**

Előállítja:

**CHINOIN-GYAR, Ujpest****Borszűréshez  
Kristály-szűrő**

a legalkalmasabb.

Legjobb referenciák.

Gyártja:



Egyesült Gép- és Femáruvgyár Rt. Budapest

Egyedárusítója:

**FORSCHNER JÁNOS, pincegazdasági cikkek**

Budapest, VI., Teréz körút 41.

Telefon: 11-6-10.

Az összes pincegazdasági felszerelések és borkezelési anyagok legolcsóbb beszerzési helye.

része se legyen kevésbé szembetűnő, mint a többi, pl. az üzlettulajdonos családi neve.

Ott, ahol ennek ellenkezőjét látjuk, feltétlenül van valami takargatni való. Sajnos, ez gyakran tapasztalható, pedig ezen visszasságoknak megszüntetése végett éppen a közelmúltban adott ki a rendőrfőkapitányság egy rendelkezést, amely szerint azok az üzletek, amelyek üzleteiket nem a fent vázolt törvényes formákban jelölik meg, annak megtartására felhívandók.

Természetesen, mint ez nálunk divatban van, a rendelkezés is csak három napig tartott felszűn. Ha alaposan körülnézünk ilyen vállalkozásoknál, nagyon gyorsan tapasztalhatjuk, hogy az üzlet tulajdonosa nem azonos az ú. n. jogossal, akik rendszerint vagy borkereskedők exponeisei vagy italmérési engedélyt valamilyen oknál fogva elnyerni nem tudó kétes existenciák.

Itt kapcsolódik be a kijáró, aki előkelő összeköttetések révén a leghetlenebb helyeken is, megfelelő búsás díjazásért tüzön-vizen keresztül vizik, hogy védenek italmérési engedélyüket meg is kapják, pedig a törvények megtartásánál, a legkevésbé sem szabadna a rang kiválóságait élvezőket abba a helyzetbe hozni, hogy összeköttetéseiket, társadalmi pozíciójukat visszaélésekre, esetleg a törvény kijátszására használják fel.

Azok a minden esetben jöndulatú, tiszteltreméltó hivatali vezetők, akiknek éppen a jóhiszeműsége szolgál biztosítéku a kijáróknak arra, hogy nagy pénzértékű díjazott közvetítései eredményel is járnak, kell, hogy ezeket a törekvéseket esirájukban fojtsák el azzal, hogy minden ügyet protekcionistesen, kizárólag törvényes keretek között hozzanak tető alá.

A közvélemény teljes bizalmát élvező, hozzá-

**10.000.—, tizezer pengővel garantálja a**

**és vegytisztító**

**Király gőzmosó**

gyár a klórmész nélküli és legkíméletesebb mosást.  
 Budapest, IV., Magyar ucca 3. Telefon: 85-1-29.

**Fellner Béla f. ü. v.**

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi szervezeteket közvetítő iroda

**Budapest, IV., Irányi u. 1.** Telefon: 84—2—92

Mivel a ház- és szőlőbirtokosnak és kapásnak joga volt bormérést nyitni, kedvező alkalommal ajtója fölé egy *borókaecskort* akasztott annak jeléül, hogy boristen kelyhéből a gyönyöröző, habzó bort bárkinék, aki megkívánja, fogyasztani lehet itt.

Élték is vele a budai és pesti polgárok. Esténként a tarka sokasággal megteltek a vendéglők és bormérések és tréfalgatás közben a régi tanulságnak megfelelően egy pohárral a szomjúságért, a másoddikkal az élvezet kedvéért, a harmadikkal a mámorért, a negyedikkal az öntudatlanságért, a mely sok tanításra, de nem ugyanannyi követőre talált.

Schams, aki csendes szemlélője volt ezeknek a dolgoknak, megállapította, hogy sok aranyéremmel kellene rendelkezni, ha a koresmárosok és vendéglősök minden jó „cecehelőt” meg akarnának jutalmazni, úgy, amint az hajdanában a régi görögökénél szokás volt.

E helyt felemlíti, hogy a koesmákat, borméréseket és vendéglőket, a kellemesen édeskes és magyar borok kedvéért igen sok idegen kereste fel és kelt a borivásban versenye a magyarokkal.

\*

*Es itt érkezünk arra a pontra, amely szükségessé teszi vendéglőinkben a borversenyek megrendezését.*

Székesfővárosunkat, de országunkat is mindig több és több idegen keresi fel. Az idegenek legnagyobb része a magyar különlegességet keresi, amelyek között első helyen a népviselet és szokások, a magyar konyha és magyar bor áll.

Nekünk gróf *Széchenyi István*, a legnagyobb magyar példáját kell követnünk, fel kell ismerünk a magyar bor fejlesztésének fontosságát, s mivel a *vendéglő az egyedüli hely*, ahol megfelelő környezetben, hangulatban lehet az idejövő idegenek Magyarországra kitűnő borait bemutatni, meg kell ragadnunk az alkalmat, hogy tanúságot tegyünk és bizonyosságot szolgáltatassunk állításunk mellett.

Remélem, kartársaink meg fogják érteni ennek fontosságát.

De nehegy azt mondják rólam, amit néhai



**SZENT ISTVÁN**  
**CSALÁDI SÖR**  
11/2 literes zárt palackokban  
a  
**KÖBANYAI POLGÁRI**  
**SERFÖZDE**  
gyártmánya.

atyamesterünkről állítottak az irigyei, hogy eszményieskedő vagyok, jelzem, hogy a borverseny elgondolásának helyességét azért ismertem el, mert reálisnak, anyagiásnak találtam, vagyis *kamatlajtónak*, ami iparunk szempontjából nemesek kívánatos, hanem szükséges is.

Kartársaim bizonyára többször hallhatták vendégeiktől borkóstolás közben azt a megjegyzést, hogy ideális, tökéletes, fonséges, nemes bor; már pedig az ilyen bor anyagiás is, mert rendszerint nagy keletnek örvend.

*Moór Jenő* kamarai titkár, aki ipari ügyekben járatos, a magyaros vascoraverseny díjkiosztásán rámutatott arra, hogy ez a helyes út, amelyen át fel lehet lendíteni a vendéglők forgalmát.

Igazan van, ki kell állni a „placcra” és eredményt létrehozni, felmutatni, kimutatni, nyújtani, sőt fitogtatni, hecsegní kell, hogy a figyelem felénk irányuljon. Nemesak külsőségekkel, hanem termeléssel, tevékenységgel, munkássággal, bemutatással is.

A siránkozás az üzleti életben csak madár-ijesztő, nem vonzó, hanem elriasztó. A szállodás és vendéglősipar nem lehet szerényen meghúzódó ibolya, hanem harkály, amely kemény munkájával felveri az erdő esőndjét és magára vonja az emberek, a közönség figyelmét.

Nemes tornával, versengéssel törekedjünk a régi jó időköt visszavarázsolni, visszahozni.

Nemes versenyünkre, amelyen azok a kartársaink vehetnek részt, akik termelőktől vásárolt, vagy sajáttermésű boraitak *maguk kezéik vagy kezeltetik*. Bármilyen fajta borért, a jólkezelt asztalborért épp úgy kitüntetésben részesülhet, mint a különleges borokért.

Azon helyeket, amelyek a nemes versenyben részt vesznek, *borókaecskorttal fogjuk megjelölni*. A borhoz borkoresolyával, vagy egyfolyó jó magyar étellel fogjuk az italok ügyét megvetni. Minthogy a versengés tárgya a bor, azért a vele járó étel a legszerényebb legyen.

A borversenyre, amely tehát a jelentkezés sorrendjében a jelentkező kartársunk üzlethelyiségében lesz, jelentkezni már most lehet. A verseny rendjéről lapunk legközelebbi számában fogunk megemlékezni. Versenynapul ismét a gyenge hétfőt választjuk!

**VIRÁGVÁZAK**

Elsőrangú műköből készített virágtartók, szökőkutak, művészi szobrok, kertí padok.

**ballusztrádok, teraszok, oszlopok**

Általánosan elismert legjobb minőségű vasbetetes fagyellentálló műköből készíte. Menyezettiszek, valamint úgy külső és belső szobrász- és műkömunkák

**BAUM szobrász**

Rottenbiller uca 58. Damjanich ucaál szemben.

Tel: 43-5-45

**Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Borpincészefe**

**Fajborok, tömegborok, csemegeborok hordótelepekben.**  
**BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29.** Borok beraktározása előnyös feltételekkel.  
**BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.** Telefon: 69-7-60.  
 Telefon: 11-5-57.

**Az italmérségi protektorokról.**

Irtá: Vajda Andor, az V. ker. választmány elnöke.

LAPUNK HASÁBJAIN évek hosszú sora óta küzdünk iparunkban mutatkozó azon illetékellen verseny miatt, amelynek megszüntetése kizárólag azon mulik, hogy illetékes hatóságainkat áthajta-e a törvény szelleme, át tudják-e végrehajtó szerveik érezni a feladatukká tett ama kötelezettségeket, amelyek az italmérségi törvény végrehajtási utasítása reájuk ró: ellent tudnak-e állni, a mai korban minden vonalon elhatalmasodott protekcionizmusnak, le tudják-e rázni magukról a kizárólag mindenkit kizsákmányoló különféle rangú és rendű közbenjárókat?

Ha a tisztító munka, melyet soraim előznek, ezt az ügyet csak egy lépéssel is előre vinné, úgy meg vagyok győződve arról, hogy az italmérső üzér és a törvényeket lábbal tipró közbenjárók rövidesen eltűnnének a porondról, aminek következtében beesülne a napi megélhetésért emberfeletti küzdelmet folytató vendéglőstársadalom megélhetése, közteherviselőképessége nagy mértékben feljavulna.

Ha végigmegyünk Budapest utcáin, számtalan kocsmás és vendéglő ajtaja felett látunk egy szabad szemmel alig olvasható kis névtáblácskát az ipart űző alig olvasható nevének feltüntetésével. Ez még a jobbik eset, de nagyon sokszor az üzlettulajdonos neve teljesen hiányzik az üzlet feliratából. Ezek azok az üzletek, ahol valami — rendszert — nincs rendszerben!

Az ipartörvénynovella 56. §-a és a 78.000—1923 K. M. rendelet 124. §-a előírja a cégtulajdonos nevének feltüntetését, minden félrevezetés kizárásának érdekében oly módon, hogy a felírás egyik

**Vásároljon**

magyar gyártmányú

**SALICYL-t**

Előállítja:

**CHINOIN-GYAR, Ujpest**

**Borszűrészhez**  
**Kristály-szűrő**  
 a legalkalmasabb.  
 Legjobb referenciák.  
 Gyártja:  
 Egyesült Gép- és Femárgyárak Rt. Budapest  
 Egyedárusítója:  
**FORSCHNER JÁNOS, pincegazdasági cikkek**  
 Budapest, VI., Teréz körút 41. Telefon: 11-6-10.  
 Az összes pincegazdasági felszerelések és borkezelési anyagok legelőnyösebb beszerzési helye.

része se legyen kevésbé szembetűnő, mint a többi, pl. az üzlettulajdonos családi neve.

Ott, ahol ennek ellenkezőjét látjuk, feltétlenül van valami takargatni való. Sajnos, ez gyakran tapasztalható, pedig ezen visszasságoknak megszüntetése végett éppen a közelmúltban adott ki a rendőrfőkapitányság egy rendelkezést, amely szerint azok az üzletek, amelyek üzleteiket nem a fent vázolt törvényes formákban jelölik meg, annak betartására felhívandók.

Természetesen, mint ez nálunk divathat van, ez a rendelkezés is csak három napig tartott fel-szűn. Ha alaposan körülmezzünk ilyen vállalkozásoknál, nagyon gyorsan tapasztalhatjuk, hogy az üzlet tulajdonosa nem azonos az ú. n. jogossal, akik rendszerint vagy borkereskedők exponeisei vagy italmérségi engedélyt valamilyen oknál fogva elnyerni nem tudó kétes existenciák.

Itt kapcsolódik be a kijáró, aki előkelő összeköttetések révén a leghelyetlenebb helyeken is, megfelelő búsás díjazásért tüzön-vizen keresztül viszik, hogy védenéik italmérségi engedélyeiket meg is kapják, pedig a törvények megtartásánál, a legkevésbé sem szabadna a rang kiválóságait élvezőket abba a helyzetbe hozni, hogy összeköttetéseiket, társadalmi pozíciójukat visszaélésekre, esetleg a törvény kijátszására használják fel.

Azok a minden esetben jóindulatú, tiszteletreméltó hivatali vezetők, akiknek éppen a jóhiszeműsége szolgál biztosítékul a kijáróknak arra, hogy nagy pénzekért díjazott közvetítéseik eredményel is járnak, kell, hogy ezeket a törekvéseket esirájukban fojtsák el azzal, hogy minden ügyet protekciómótenesen, kizárólag törvényes keretek között hozzanak tető alá.

A közvélemény teljes bizalmát élvező, hozzá-

**10.000.—, tizezer pengővel garantálja a Király gőzmosó**  
 és vegytisztító-gyár a klórmész nélküli és legkíméletesebb mosást.  
 Budapest, IV., Magyar ucca 3. Telefon: 85-1-29.

# HUNGÁRIA GUMMIPADLÓ

Gyártja :

 Izléses, tartós, hygienikus! Szinben, minőségben elsőrangú!  
 Készül sima, márványozott gyönyörű színekben, fölmeletlenként és kockákban

**„HUNGÁRIA“ GUTTAPERCHA ÉS GUMMIÁRUGYÁR RT., BUDAPEST-NAGYTÉNY**

férhetetlen, tiszta jellemű, törvényt tisztelő közéletben nagy szerepet játszó, puritán, döntő végzéseket hozó tisztviselők gyakran jönnek abba a helyzetbe, hogy jobb meggyőződésük ellenére a protektor ellentmondást nem tűrő kívánságának tesznek eleget, s ugyanakkor nem is tudja, hány becsületet tisztos családnak veszik ki a szájából az utolsó falatot, akkor, amikor illetéktelen helyekre olyan italmérséi engedélyeket adnak ki, ahol az alábbi szervek ezt nem véleményezik.

Nincs semmi rendszer a kiadott engedélyeknek s ez az, ami a legnagyobb mértékben teszi tönkre szerencsétlen iparunkat.

Bortermelővidékek korlátlan engedélyű üzletei óvatosan kerülik a jogos nevének kiírását, mintha reájuk a tulajdonos nevét feltüntető törvényes rendelkezések nem is vonatkoznának.

A jogosnak az üzletek jövedelmeiből a valóságban csak az a pár pengő jut, amit fix formában az engedély használatáért havonta kapnak; a valóságos jövedelmek elvonatnak az adózási lehetőségek alól, s az államnak nincs módja a kivetett adók behajtására, mert ezek az üzletek csak addig léteznek, amíg a protekciójahálózók engedélyeik végleges elintézését egyrésztől hónapokig, esetleg éveikig is elhúzzák, másrésztől, ha végre elutasítottak, újabb jogosoknál kezdik el hadjáratukat, a becsületet szomszédüzlet tulajdonosok tönkretévesére.

Ha a hatóságok legfőbb vezetői átérzik jelen soraink előját, úgy a szóbanlevő jogosokkal dolgozó üzletek felülvizsgálása olyan rendelkezési joggal felruházott tisztviselőket becsátanak ipartestületünk rendelkezésére, akik nem sablonzerű, mindenki által közsímsert bürokratikus eljárás alapján, de velünk egyetértve olyan helyszíni kiszárlásokkal összekapcsolva kihallgatásokat és megállapításokat fogantatásának, amelyből a megtévesztések és kijátszások azonnal megállapíthatók lennének, amelynek folyamánya az üzletek azonnali lezárását eredményeznék.

Szent a meggyőződéssem, hogy Budapesten az üzletek egész tömegét lehetne azonnal megszüntetni, s a törvényeszerű üzletek megéllhetését és rentabilitását azonnal kedvező irányba lehetne vezetni.

Nagyon sok esetet lehetne találni, amelyek a jövedéki kihágás mellett teljesen megérték arra, hogy a tényleges tulajdonosokat büntetőjogi úton is felelősségre lehessen vonni.

## JÓNÁS IMRE CÍMFESTŐ

 Készít: Címtáblákat, transzparenseket és reklámdekorációkat kiváló izléssel mérsékelt áron  
**DUCCÓ FÉNYEZÉS! Szövetség ucca 30.c.**


Cserélje ki régi kályháját

### 2 aknás Rekordra

 hazaiszennel, fele költséggel fűti helyiségeit  
**250 m<sup>2</sup>-es Rekord-kályha ára: P 110**  
 350 " " " " " 155  
 500 " " " " " 190

 Teljesen felszerelve  
 Vételára egy szezonban megtérül.  
 Kedvező fizetési feltételek

 Árjegyzéket küld: **HÉBER**

kályhagyár, Budapest, Vilmos császár-út 59. szám

Repülőbizottságunk a legutóbbi napokban a termelői engedélyesek között talált olyan eseteket, ahol a termelői kimérsi engedély alapján évek óta rengeteg bort hoztak forgalomba olyanok, akiknek pincéjében és szőlőjében 2 év óta 1 deci bor sem volt, s ahol a község előjárósága is hivatalosan igazolta, hogy az engedélyes a faluból több mint egy esztendője egy deci bort sem szállított ki!

Hát ez nem másnak, mint protekciónak az eredménye! Azt csak nem lehet mondani, hogy az ellenőrzés olyan laza, hogy ezt nem lehetett volna észrevenni!

Ne igazgassék meg hatóságaink bennünk a jog és törvény iránti tiszteletet, jöjjenek segítségünkre becsületes törekvéseinkben, járjanak el velünk együtt a becsület és jog szellemében mielőbb és minél gyorsabban, s akkor akik még nem estek el ebben a vértelen harcban, talán még megmenthetők, önmaguknak, családjuknak és adófizető készségeikkel még hasznos polgárnak lehetnek hazájuknak, városuknak!

## Az ételreceptek a szerzői jog védelme alatt vannak.

HA CSAK RÖPKE pillantást vetünk az úgynevezett szakácskönyv irodalomra, különösebb fáradság nélkül két dolgot állapíthatunk meg. Először is azt, hogy a megjelenő szakácskönyvek 90—95 százalékára jobbra amatőrmunka, amelyek nagyrészt híjján vannak a konyhatechnikai és gasztronómiai alapismereteknek; másodsor, hogy az utóbbi megjelenő szakácskönyv rendszerint egy idegen előbbiből, másutt megjelenőből vagy kevésbé elterjedt könyvből való átvétel, azaz, a legtöbb esetben kritika és utána főzés, a forrás megnevezése nélkül való utánközlések. Ugyanezek a megállapítások helytállóak az egyes napilapokban közölt receptanyagok nagyrésztére is.

Ez a helyzet végre megszűnt. A *Kávia P. I.* 358121—1934. számú ítéletében kimondotta, hogy

Nyugdíjgyesületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.

# Szobafestést modern kivitelben végez Gralitzer

Király uccsa 54. Tel.: 15-9-74

Kínáló referenciák!

az ételreceptek, amennyiben abban önálló, egyéni hozzájárulás van, szerzői jogi védelem tárgyában.

Ennek az ítéletnek nem csak jogi, hanem gasztronómiai jelentősége van, mert remélhetőleg ezentúl bizonyára elmaradnak a laikus szakácskönyvek és már emiatt is kevesebb lesz a jó és helyes ételreceptek *szövegtronlása is*, amit a hozzáértés nélkül való átvételek okoztak.

Egyébként a Kúriának iparunkban ezen nagyjelentőségű állásfoglalásának előzményeit az alábbiakban ismertetjük.

Foky Ferenc szombathelyi közkórházi konyhafőnök 1933. évben „A nagy konyha vezérfonala” címen gyakorlati gasztronómiai könyvet adott ki, amelynek egyes részeiben Reigl László budapesti klinikai élelmézői üzemvezető a saját kéziratban levő munkájára ismert. Ezért Foky Ferenc ellen a szombathelyi kir. törvényszéknél szerzői jogbitorlási pört indított.

A szombathelyi törvényszék a pörben a következő ítéletet hozta:

Foky Ferenc alperest vétkesnek nyilvánítja a szerzői jog bitorlásának az 1921:LIV. tc. 6. § 1. bekezdésébe és a 18. §-ba ütköző vétségben és öt 60 P pénzbüntetéssel bünteti... Ezenkívül kötelezte, hogy a felperesnek nem vagyoni kára fejében 150 P-t, perköltésér fejében 450 P-t fizessen meg és „A nagykonyha vezérfonala” c. könyv készletét az ítélet jogerőre emelkedése után az 1921:LIV. tc. 20. §-a értelmében elkobozni rendelte.

Az ítélet indokolásából kiemeljük a következő részt:

„Írói mű többszörösítésére, közzétételére és forgalombahelyezésére a védelmi időn belül a szerzőnek van kizárólagos joga (1921:LIV. tc. 1. §).

„A nagykonyha vezérfonala” c., az 1933. évben Szombathelyen, az alperes neve alatt megjelent... könyv, bárki legyen is a szerzője, nemcsak egészben, hanem annak „Anyagkiszabás és receptek I., II., III. osztályú élelmézőhöz 100 adagongként” címet viselő VII. fejezetében magában véve is írói mű, habár irdalmi értéke nincs, mert összeállítás és megszövegezése önálló szellemi munka eredménye.

Írói műnek tekinti azt az alperes is, mert a

## Kérjük

kartársainkat,  
csakis

## hirdetőinknél vásároljanak

és vásárlásaiknál hivalkozzanak lapunkra!

## RUM- ÉS LIKÓRKIVONATOK

kaphatók gyári áron minden mennyiségben  
Szabó Sándor, Aggteleki u. 5. fsz. 8. Tel.: 42-6-95.

Konyha- és szakácskések szakszerű és olcsó készürléségt vállalja **Schwarzkopf M. A. műközőszőrüs**  
Budapest, Vadász uccsa 22—24. (Csarnoképület.)

**Gruber Ferenc** délgyművelés- és gyümölcskereskedő.  
Budapest, IX. Központi Vásáresarnok, 594—97. sz.  
Telefon: 85-4-59. — Több nagy étterem szállítója.

## TŰZIFÁT, SZENET, BRIKETTET, KOKSZOT

füvartelekekben legolcsóbban szállít

Lignária Szénbányászati és Faértékesítő részvénytársaság  
V. Wahrmann uccsa 6. Telefon: 91—1—44.  
Kedvező fizetési feltételek.

FRIED JENŐ (ciánózó gázmester) korrekt fégérgirtó vállalat. A szakmába vágó mindenféle fégérgirtást jótállással elvállalok. Korrekt munka. — Szolid árak. Konyhai svábirtás. Kartás. Budapest VI., Csengery u. 67. III. 18. Telefon: 12-0-11.

## Falradirozás, surolás, vixelés, fégérgirtás

mégis legolcsóbb, legtekintetesebb, leggyorsabb  
**TOLDY lakástakarítónál,**  
Róza u. 86. Tel: 270-53.

Üti bóröndök és nesseserek, divatos női táskák és divatövek, fópincér-felszerelések  
**MERCUR bórdiszműzem**  
IV. Reáltanoda u. 19.  
E lapra hivatkozva, 5% engedményben részesülnek



**NAUTON**  
AZ IDEÁLIS VÉDŐMAZOLAT

jéggépek, hűtőtelepek és minden vízzel érintkező vasszerkezet részére



**GLORINSOIL**  
örökös, semleges hűtőfolyadék.

**LUZZ** LAKK és FESTÉKGYÁR Rt.  
BUDAPEST, VII. ÖRNAGY-U. 4.

## Cifka József

pincegazdasági cikkek szaküzlete.

Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 22-8-92.

Borszerviztűk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok.

könyv címlapján a maga részére minden jogot fön-  
tart s az utánnyomást tiltja.

Ebből önként következik, hogy a keresetlevél-  
lel... bemutatott füzet tartalma is írói mű, mert  
e füzet szövege, melyet a felperes a saját szellemi  
termékének vall „A nagykonyha vezérfonala” e.  
munka VII. fejezetétől szóról-szóra, sőt betűről-  
betűre egyező.

Szószerint megegyezésük folytatn bizonyos,  
hogy vagy a felperes, vagy az alperes szószerint  
lemásolta a másiknak a munkáját, tehát egyik fél  
szerzői jogot bitorolt és csak az a kérdés, hogy a  
bitorlást a felperes vagy az alperes követte-e el?

A törvénysek a két fél bizonyítékainak mér-  
legelése és tanuinak meghallgatása után megállá-  
pítotja, hogy a jogbitorlást az alperes követte el  
s ezért az elől közölt ítélettel sújtotta Foky Feren-  
cet (P. 1405/13—1933. szám).

A felek főlfebbezése folytán a győri kir. ítélő-  
tábla is foglalkozott ezzel az ügyvel.

A Tábla az ítéletet 200 pengőre fölemelte és  
az ítéletnek a „Kórház” e. lapban való közlését  
rendelte el.

A Tábla indokolása szerint „az alperesnek az a  
védekezése, hogy a perben szereplő munkák írói  
műveknek nem tekinthetők, — nem helytállóak,  
mert különböző ételek elkészítési módjának le-  
írása, azoknak nagyobb mennyiségben és külön-  
böző minőségben elkészítéséhez szükséges anya-  
gok mennyiségének kiszámítása, mint önálló szel-  
lemi tevékenység eredménye és irodalmi formá-  
ban megnyilvánulása az 1921:LIV. tc. szerint szerzői  
jogvédelem alá eső írói mű. Ez okból mellőzni  
kellett az elsőbírósnak azt a meghatározását,  
hogy a kérdéses munkálatnak nincs irodalmi érté-  
ke, mert a szerzői jog bitorlása kérdésében nincs  
jelentősége annak, hogy az írói műnek van-e ú. n.  
irodalmi értéke” (P. II. 711/17—1934. szám).

A kir. Kúria felülvizsgálati kérelem folytán  
hozott ítéletében Foky Ferenc büntetését 100 pen-  
gőben állapítja meg és az ítéletnek a „Kórház”  
e. lapban az alperes költségén való közlését azzal  
egészíti ki, „hogy amennyiben alperes a közzété-  
telre vonatkozó kötelezettségének 30 nap alatt ele-  
get nem tesz, az 1914:XIV. tc. 43. §-ának harmadik  
bekezdésében foglalt rendelkezés nyer meg-

felelő alkalmazást. (Ez esetben ugyanis a közlést,  
a felperes eszközölheti és kérheti a perbírószágtól,  
hogy a vesztés felet a költség megtérítésében vég-  
zésessel marasztalja el, mely jogerőre emelkedés  
után végrehajtható).

A Kúria indokolása szerint: „Helyesen tekin-  
tették az alsóbírósgok a felperesnek a perben sze-  
replő munkáját szerzői jogi védelem alatt álló  
írói műnek azon az alapon, hogy a felperes a  
nagy számú különböző ételek elkészítési módjának  
leírásával, azok nagyobb mennyiségben és külön-  
böző minőségben való elkészítéséhez szükséges  
anyagok mennyiségének kiszámításával és feltűn-  
tetésével önálló, egyéni szellemi tevékenységet fej-  
tett ki.

S ha való is, hogy a felperes tulajdonképpen  
közkezen forgó főzési recepteket használt fel, műve  
szerzői jogi védelem tárgya, mert ismert adatok-  
nak s meglévő anyagnak feldolgozása is védelem  
alatt álló mű, ha ebben önálló, egyéni tevékenység  
nyilvánul meg.” (P. I. 3581/21—1934 szám).

### A Magyar Folyékonygyümölcs Szövetkezet mintatüzeme

Cégtulajdonos VARENICSA ANTAL

Budapest, V., Vlsegrádi ucca 40. sz. Telefon: 99-3-75.

Készít és forszalomba hoz:  
minden magyar gyümölcsből előállítható  
**folyékonygyümölcsöt.**

**FRANÇOIS  
PEZSGŐ**



**Crémant Rosé  
Transylvania sec**

### Trafikot vegyen át

kezelésre, befektetett tőkéje és megélhetése biztos.  
óvadékúra teljes fedezetet kap. Csakis korrekt  
megélhetést nyújtó trafikok közvetítésével fog-  
lalkozik a **DOHÁNYKISÁRUSOK SZÖVETKEZETE**  
Bérkocsis u. 19. II. em. Telefon: 35-35-2.

### Fisch Márk vad- és baromfi- kereskedő

Központi vásárcsarnok 56-58. földke. Várház  
körút 5. Telefon: 85-4-63.

## Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

# PULVEX rovarirtó

**hatásos, megbízható.** Szintelen és szagtelen, emberre nem mérgező. Szállodák takerítésénél nélkülözhetetlen Gyártja: Cooper McDougall & Robertson Ltd. Berkhamsted Anglia. — Főelárusító:

**Lindner Dániel** Budapest, V., Alkotmány-u. 23.



## KRONIKA

### Mi volt 50 év előtt?

Az 1885. évi első országos kiállítás éve.

— Első közlemény. —

Közlö: Muzsáry Béla dr.

AZ 1885-ÖS ESZTENDŐ történetének uralkodó planétája az első országos kiállítás, mely májustól novemberig hihetetlen mértékben lendítette fel az akkor már több mint négyszázezer lakost számláló Budapest idegenforgalmát s a főváros gazdasági és társadalmi életére is rányomta a maga bélyegét. Minden nap eseményeiről részletesen és pontosan tudósít a napisajtó, elsősorban a Pesti Napló reggeli és esti kiadása, a Budapesti Hírlap, a Fővárosi Lapok és a többi. Ezekből állítottuk össze jelen krónikánkat.

\*

Szíveszter éjjelén a hagyományos jökeid uralkodott a főváros kávéházaiban, de nem kevesen voltak azok is, akik a vendéglőkben bucsúztak az óévtől.

A tervezett országos kiállítás előmunkálatai serényen folytak, s bár megnyitását csak május elejére tervezték, már a tél s tavasz folyamán elkezdett az idegenforgalom. Január 4-én bécsi mérnökök a *Hungária* szálloda majdnem összes szobáit lefoglalták s ugyanazon napyanitt adott bankettet a tiszteletükre a magyar mérnökegyelet. Április 1-én hét tagból álló amerikai társaság érkezett Budapestre. Newyorki, baltimorei és esikái birokosok és főkepenzesek, kik az *Európa* fogadóba szálltak. (Ez a mai főkapitányság épülete.)

Igen nevezetes ebéd folyt le január 29-én a *Székesay*-ban, ahova *Jókai* Mór hívta meg ebédre az „Aranyember” című színművének színész szereplőit. Egy hónappal később, február 28-án *Liszt* Ferenc tanítványai gyűltek össze a *Hungáriában*. A lakomán tizenötven vettek részt, köztük tíz hölgy. A mester több óra hosszat időzött tanítványai kö-

## Korányi Hugó

arany-, ezüst-vésnök.

Budapest, VII., Wesselényi-u. 19. Tel. hívó: 43-4-64.

Perza-, szmirnászőnyegek, függönyök művészes javítását festését és tisztítását jutányos árban vállalom.

**Kovácsné** VII., Izabella ucca 11. (üzlet) Szives partfogásukat kérem.

A velszi herceg ittartózkodása alatt a lipótkörúti

## Glasner Ede r. t.

„PRINCE OF WALES”

kétszersültjét fogyasztotta.

LIPÓT KÖRÚT 6. TELEFON: 11-6-26.

**Írógépek** évi szakszerű jókarban tartása, javítása és eladása, elcserelése és kölcsönzés **Hadirokkantak Írógép Műhely VIII., Vig ucca 37. Tel.: 40-2-94.**

## Tetőfedést, tetőjavítást, jókarbantartást

Garancia mellett szakszerűen készít **Farkas, VII., Akácia ucca 14. Telefon: 43-5-11. sz. Díjmentes költségvetés.**

## DOMONKOS ALAJOS

okleveles pincemester, borkereskedő, bor- és pálinkabizományos Cegléd, I., Pesti út 19. Tel.: 54. **Ajánlja kiténő fajborait, Bort, pálinkát előnyösen közvetít. Vevőinek ingyen szaktanácsal szolgál**

## Dietz M. bornygyereskedő

Budapest, XI, Horthy Miklós út 31. (Tel: 59-8-24.) Sziklapineék Budafokon, Petőfi út Dunasor 32. Alapítva: 1890.

## Féregmentes

sodronyágybetét üzem! Átalakítja összes vas, réz és fabutor sodronyait féregmentessé. — Egy darab próbaféregmentesítés 4. P. Greizer vashűtő Budapest, VII. ker., Dohány ucca 100.

# MOCZNIK-MUSTAR !!

legyen minden asztalon !!



## Olajfestményeket

Hoffmannál

Budapest, IV. Károly krt 28. (Városház épület).

rében élénk társalgebra és a cigányzenében gyönyörködve.

Már a bái idény alatt, de különösen utána, a nagybőjt idején igen divatosak voltak a piknikiek úgy a redutban, mint a szállodákban. Egyes társaságok nagy mulatságokat rendeztek vendéglőkben. Különösen kedveltek voltak a „Kedélyesség” asztaltársaság mulatságai a Széchenyi-téri vendéglőben.

A várható nagy idegenforgalomra való tekintettel a margitszigeti felső-vendéglő nagy terezszt kiépítették, úgy, hogy a Duna felől is fedett verandája lett. Egy bizottság pedig javaslatot tett, hogy a főváros vendéglőt építsen a Gellérthegyen (hol új kigyózó utak készültek a Rudasfürdő felől a hegy csücséig), ahol a mindinkább látogatott hegyi sétány közönsége ételt és italt találjon. E javaslat alapján a főváros tanácsa utasította is a mérnöki hivatalt a tervek elkészítésére s megsürgette többszöri kérelmélt a közös hadügyminisztériummal, hogy oldja fel a Gellérthegyen még mindig fennálló nagy erődtísi rayon következtében érvényes építkezési tilalmat. Tizennyolc évvel a kigyózás után tehát a bécsi hadügyek még mindig szükségesnek tartották az erődtími fenntartását a „rebellis” magyarok ellen!

Április elején a húsvéti ünnepekre szép idő köszöntött be, amde a Gellérthegyi húsvéthétfő nem volt olyan, mint azelőtt, mert sátrakat csak a Gellért lábánál lehetett felállítani s így az emberek inkább a Városligetet, a Császárfürdőt és a Margitszigetet keresték fel nagy számban. Igen megélelénkült a húsvéti ünnepekre a Zúgliget és a Svábhegy is. Az ünnepek alatt a zúgligeti lóvasút egész nap közlekedett a Szép Honáig. A svábhegyi fogaskerékű húsvét vasárnapján nyílt meg ugyanakkor nyitott a Svábhegyen egy új, kis vendéglő, az „Astra” is. Külön kiemelkedő eseménye volt a húsvétnek a budapesti lengyelek húsvéthétfői nemzeti ünnepe. Mintegy kétszáz budapesti lengyel gyűlt össze a Stáció (ma Baross) utcai *Wohlfahrt*-féle vendéglőben, hol társaságok ettek, elénekeltek a lengyel himnusz, magyar nótákat da-

## NÉMETH LÁSZLÓ szobafestő és mázolómeister

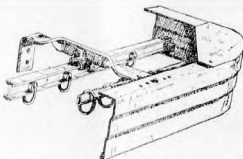
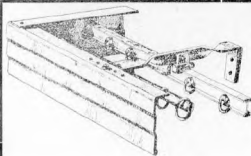
Vállal minden e szakmába vágó munkákat a legújanyóbb árakon a leggyorsrubból a legdiszesebb kivittelig. BUDAPEST, VII., Dembinszky uca. 23. szám.

loltak, szavaltak s lelkesült tósztokat mondtak a magyar-lengyel barátságára.

A kiállítás ünnepélyes megnyitására az uralkodói családból elsőnek *Albrecht* főherceg érkezett abba a magyar fővárosba, melyben valamikor mint a levett ország teljhatalmú katonái és polgári kormányzója székelt. Április 27-én érkezett és az Európában szállt meg. Két nappal később ugyanitt szálltak meg *Frigyes* főherceg és *Izabella* főhercegnasszony. Április utolsó napján érkezett meg *Rudolf* és *Stefánia* a trónörökös pár, május 1-én reggel pedig megérkezett az egész udvar. — Május 2-án, szombaton a legfényesebb külsőségek közt zajlott le az ünnepélyes megnyitás. Ennek részleteit itt mellőzzük, csak annyit jegyzünk meg, hogy a Fővárosi Lapok tudósítása szerint a megnyitás napján nagy sikert aratott a kiállítási „mintavendéglő.” A kiállítás területén egyébként a következő vendéglőket találjuk: *Dobos C. J.* vendéglője, *szegedi, debreceni, hódmezővásárhelyi* csárda, *Szidon, Pohl* Károly, *Klemens* vendéglői, *Dreher* söresarnok és bosnyák kávéház.

A hihetetlenül fellendülő idegenforgalomról halvány képet adnak csak a lapokban naponként megjelenő fogadói vendéglisták. Az *Europa*, *Marchal* Angol királynője, *Holzwarth* Frohnerje, *Schmidt* Orientje, *Rémi* Nemzetije, a Magyar Király, a Vadászkiirt, a Hungária, a Pannónia, a Fehér Ló, az Erzsébet, az Arany Sas, a Fehér Hattyú, a Két Korona, a Garni soha azelőtt annyira s oly előkelő vendéget nem láttak falaiik között. Céltalan volna őket mind felsorolni, jelen krónikánk keretében csak a legvezetesebb látogatósokra szorítkozhatunk.

Az európai uralkodók közül legelsőnek a magyarbarát szeb király, *Milán* látogataga meg a kiállítást. Látogatása alatt zivatar tört ki, mire a bor és szeszostalok pavillonjába vonult s itt barátságosan társalgott s likőroket kóstolt meg. Este az Angol Királyon-beli lakosztályában vacsorát adott, melyre kíséretén kívül gróf *Zichy* Jenő, a kiállítás társelnöke és *Toldy* Ferenc, a kiállítás bi-



A legnagyobb választék gőrgős-, kombinált, húzó-, stb. stb. függőnytartókban és belső berendezéshez, valamint díszítéshez való mindennemű vas- és fémárúkbant!

**NAGY FERENC**  
vaskereskedő

Budapest, VI., Ó uca 3.

Kérjen képes árjegyzéket!

Telefon: 22-0-77.

Minden szükségletünkre kérjünk árajánlatot lapunk hirdetőitől!



# NICKELCHRONIA

Szállodai és vendéglői felszerelési tárgyakat  
**nikkel és chróm**  
 Jótállás mellett  
**Nemes Ede** Budapest, VI. Nagymező  
 ucca 45. Telefon: 18-9-80

zottságának jegyzője is hivatalosak voltak. Nyolc nappal később, július 8-án *Sándor* bolgár fejedelem érkezett Pestre. Megszállt az Angol Királynőben, megtekintette a kiállítást s Dobosnál villásreggelizett.

*Erzsébet* királyné *Gizella* és *Mária Valéria* főhercegnők, báró *Nopcea* főudvarmester, *Zichy* és *Festetic* grófnők udvarhölgyek és *Ferenchez* *Ida* felolvasónő kíséretében szeptember 26-án látogatta meg a kiállítást. *Tisza* Kálmán miniszterelnök, gróf *Szechenyi* Pál kereskedelmi miniszter, *Matkovits* Sándor, a kiállítás elnöke és társelnöke, gróf *Zichy* Jenő, *Török* János főkapitány, valamint a kiállítás igazgatóság számos tagja fogadták. A kiállítás megtekintése után a királyné kíséretével *Dobos* vendéglőjébe ment, hol tizenkét terítéki dejeuner várta a vendégeket. *Dobos* remekelt, a napilapok pedig „A királyné reggelije” címen hosszú cikkeket közöltek.

Október 6-án a *walesi herceg*, a későbbi VII. *Edward* angol király érkezett tőbnapos tartózkodásra Pestre. Az Európában szállt meg, rögtön kihajtatott a kiállításra, *Dobosnál* villásreggelizett, este pedig az Európa szálló termeiben fényes estélyt adott. A walesi herceg akkoriban többször járt Magyarországon. 1885-ben igen jól érezte magát. Az október 11-iki lapok megírják, hogy az Opera után a szomszédos *Ruscher*-féle vendéglőbe ment, hol szűkebbkörű estély volt vig együzenye mellett. Ugyanaznap érkeztek meg *Rudolf* trónörökös s felesége, *Stefánia*, valamint *Vilmos* porosz herceg, a későbbi II. *Vilmos* császár s felesége, *Augusta Viktória* hercegnő. A pályaudvarról egyenesen a kiállításra hajtottak s *Dobosnál* reggeliztek. A harmadik fogásnál megjelent a *walesi herceg* is. Az asztali zenét *Berkes* cigányzenekara húzta. Ime itt a reggeli menüje:

BOUILLON  
 SAUTE DE POULETS A LA REINE  
 FILET DE BOUUF EN CREPINET  
 LEVREAUT ROTI  
 PUDDING A VANILLE  
 FROMAGE  
 FRUITS  
 CAFE.

\*

Se szori, se száma a külföldiek csoportos vendégjárásának. Egyiknek, másiknak komoly politikai háttere is volt.

Május 10-én érkezett az első nagybővű külföldi csoport, harminc gépészmérnök jelölt Prágából, kik az Arany Sasban szálltak meg s itt tartották



**Svábbogarak kiirtására a legbiztosabb és leghatásosabb**

## REX rovarirtószer

Ne kísérletezzen bizonytalan szerekkel! Számos elismert levelekkel bizonyíthatjuk szerünk elsőrendű hatását. Kezelése egyszerű, emberre, állatra veszélytelen! Tegen próbarendelt, az eredményért felelősséget vállalunk!  
**Budapesten és környékén elvállaljuk üzemeink karbantartását olcsón, teletösszeggel!**  
**REX-MEX vállalat vegyi művek** Budapest, VII. Dob-u. 2  
 Telefon: 45-6-61

Minden **asztalosmunka** kiadása előtt feltétlenül kérjen díjmentes ajánlatot, mert mindenkinél olcsóbb **HIRCSU ANDRÁS** épület-, portál- és műbutorasztalos, Budapest, VII., Akácia u. 60. Tel. 45-2-82.

**BARTÁNÉ** **halkereskedő**  
 IX. Központi Vásárcsarnok.  
 Tel.: üzlet 85-5-84.  
 lakás 85-0-71

**Bármilyen festőmunkánál kérjünk ajánlatot**  
**Kollár és Ordassy** szobafestő, mázó, butorfényező és tapétázótól  
 Budapest, VII., Valeró u. 1-3. (Dob u. és Valeró u. sarok)



**HAESZ VILÁGITÁS**  
**PÉNZMEGTAKARITÁS!**

Kérje díjtalan felvilágosításainkat.

**HAJÓS ÉS SZÁNTÓ**  
**ELEKTROMOSGYÁR R. T.**

Budapest, VI., Andrássy út 59.

# BERGER S.

szobafestő, mázó, iparművészeti tervezések  
**Budapest, VI., Hegedűs Sándor ucca 27.**  
 Telefon: 20-4-82.

Pincéért csak a Genfiektől (Tel: 39-3-62) és a Nemzeti Munkaközponttól (Tel: 35-1-00) rendeljünk!

# Budapesti Gyógy- és Üdülöhelyi Bizottság

(Kurkomisszion) V., Vigadó tér 3. (Phönix-palota)

## Mindennemű felvilágosítás fürdőügyekben.

ismerkedési estjüket is. Május 19-én a bécsi közsegánács érkezett Pestre *Uhl* polgármester vezetésével. Hajón érkeztek, de szakadó esőben és sietve a szállóépületbe hajtottak. Másnap reggeli a redut kávéházában, majd a kiállítás megtekintése. Itt egy órakor villásreggeli volt *Pohl*-nál, este pedig díszlakoma a redutban, mely után többen a *Pilseni* sörésarnokban még „*Kneipe*”-t tartottak. Harmadnap a *Hangli*-ban reggeliztek, majd megtekintették a Várat és a Margitszigetet, hol is az első-vendégülben magyaros villásreggelizéshez ültek. Hídeg sült, gulyás, pörkölt, halászlé, paprikás-érke volt a menü, mely túlnyomóan paprikás jellege dacára nagyon ízlett. A jó bor sem hiányzott és természetesen a pohárköszöntő sem: elhangzott vagy tizenöt.

Május 23-án kétszázhusz esek gazdasági egyesületi tag érkezett Pestre *Lobkowitz*, *Schwarzenberg* Frigyes, *Ottinger-Wallerstein* Károly hercegek és *Herberstein* József, *Lazsanzky* János és *Stubenbery* Farkas grófok vezetése alatt. Este a Széchenyi-téri vendégülben volt bankett *Bunkó* jó cigányzenéje mellett, másnap pedig *Dobos*-nál él-tették a magyar-esek barátságát.

Május 24-én, pünkösd vasárnapján a bécsi *Concordia* irói egylet érkezett Pestre. A hajóállomáson lezajlott ünnepélyes fogadtatás után délelőtt 11-kor villásreggeli volt, melyhez a kiállítás szede-gedi esárdájából hoztatták a gulyásúst és a halászlét. Azután a kiállítást tekintették meg, 5 óra-kor pedig *Dobos*-nál volt díszlakoma. A jó mért szá-mos tőszet fűszerezte. Beszélt *Ráth* Károly fő-polgármester *Jókai* Mór s még sokan mások. Pün-kösd hétfőn a *Hangli*-ban volt a reggeli, melyet rövid hajókirándulás követett, majd délután négy-kor ifj. *Ruscher* György új vendégüljében volt la-koma. „Már maga a hely is meglepte a vendé-geket — írja a Fővárosi Lapok — mert e pazar-pompával berendezett új vendégül egyik nevezetessé-gé fővárosunknak. A művészi festéssel díszített, vil-lanyfényvel ragyogóan megvilágított óriási ter-emnek kevés párja van az ilyen célú helyiségek között.” Pompásan is érezték magukat az osztrá-kok: *Weil von Wellen* József lovag költő és drá-maíró, a *Concordia* elnöke, *Nordmann* János író,

az alelnök, *Spiegel* Edgar szerkesztő, *Danzer* Al-fonz katonai szakíró s számos író és újsáíró.

\*

Mindezeknél nagyobb szabású események a esek *Szokolok* látogatása akkor, amikor az osztrák tornászok meglátogatták a német birodalmiakat, a franciák látogatása akkor, mikor *I. Vilmos* és *Ferenc József* találkoztak és a lengyeleké az orosz *cár* és *Ferenc József* találkozása idején. Ezek a tendenciózus egybeesések világosan mutatják, hogy a magyar nemzet mennyire nem helyeselte a hivatalos külpolitikát, melyet a magyarság érzelmeivel és érdekeivel mítsem törődve íztek Bécsben a Ballhausplatzon. Talán lesz még alkalmunk erről e helyen máskor bővebben értekezniük, most az eseményeknek csak a vendéglátóipart érintő rész-leiteivel foglalkozunk.

Július 20-án a Pesti Napló „A csehek Buda-pestén” című cikkében a következőket írja: „Alig néhány hete, hogy a prágai esek gazdasági egylet többszáz tagja a legkiválóbb főurak vezetése alatt meglátogatta fővárosunkat. Fogadtuk őket a nálunk szokásos vendégzeretellel és őszintességgel. Ékes és lelkes szavakban biztosítottak bennünket rokonszenviükről s hogy lelkesedésük őszinte volt, bizonyítja a esek má látogatása. 1140 esek jött, köztük 120 hölgy, Prága, Kolín, Pardubitz, Chru-din és Olmutz vidékéről. Bécstől fogva 3 hajón jöttek. A Margitszigetnél a partokon összegyűlt közönség üdvözzelkel kendőlobogtatással és „Naz-dar!” kiáltásokkal viszonozták. A tünneteszerű fogadtatás egyre imponálóbbá vált. A Rudolf-rak-parton feketéltelt a tömeg s nőttön-nőtt a *Ferenc József* rakpart irányában. Olyan fogadtatás volt ez, melyhez hasonlót a „Szofták” bevonulása óta nem látott a főváros.”

Mintegy 40.000 ember tolongott a rakparton. A hajóállomáson a hivatalos fogadtatásra megje-lent az OMGE elnökesé, *Ráth* Károly főpolgár-

\*) Az 1878-iki orosz-török háborúban a magyar nemzet rokonszenve a törökök mellett nyilvánult meg, kik 1849-ben a szabadsághare Világos után menekülő résztvevőinek menedéket adtak, szemben a hivatalos körök oroszbarát politikájával. A magyar ifjúság dísz-kardot vitt a török fővezérnek s ezi a látogatást vi-szonozták az úgynevezett „Szofták”, az ifjú török moz-galom vezetői, kiket útvalonakon végigs a fővárosban leírhatatlan lelkesedéssel fogadtak, a hivatalos körök nem esekély bosszúságára.

## BECK SÁNDOR

Központi fűtés, vízvezeték, esatornázás. Egészség-ügyi berendezések és épületbádogos munkák vál-lalata. BUDAPEST, VII. Akácia u. 41. Tel: 31-4-13.

## PAP LAJOS

**MŰBUTORASZTALOMESTER.** — Készíték műbutorokat és teljes lak-berendezéseket úgy adott, mint saját tervek szerint, valamint üzleti, iroda- elő-szoba-, könyhaberendezéseket és antik bútorok átalakítását. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltenek. Valamint modern képerleteseket és kárpitozásokat is vállalok. Budapest, XI. ker., Budafoki út 13. szám.

Látogassuk a taggyűléseket! Sorrendje lapunk naptári részében!

# Budapesti Központi Általános Tejcsarnok

Szállít: pasztörözött fejet  
tejszínt, tejsírt, túrót és  
prima lámpázott tojást.

VII. ker., Rottenbiller-utca 31  
Telefonok: 462-65, 462-62, 462-65, 350-16  
és 346-68 Sürgőnycim: Közlej Budapest

Szállít: joghurtot, jövót,  
ovulát, pasztörözött  
vaját és sajtokat.

mester, Gerlóczy Károly polgármester, Thaisz Elek városi főkapitány, Radocza János, a híres városatyja, gróf Zichy Jenő és Falk Zsigmond a kiállítás elnöksége részéről és a budapesti eszek egylete, a Cseszka Beszeda. Az üdvözlő beszédek elhangzása után a Sokol-zenekar a Szózatot játszotta. Délután a Sokol-zenekar a magyar Szabadságszobor javára hangversenyt adott az Erzsébet-téren. Este vaesora volt az írói körben. Másnap a kiállítást tekintették meg, a eseli hírlapírók pedig Jókai Mórnál fésztelegetk. Délután a Sokol-zenekar a Szecheyi téren hangversenyzett, majd a Hársfa vendéglőben volt társasvaesora. Itt tartózkodásuk harmadik napján a eszek újra a kiállításra mentek, hol a Sokol-zenekar a Dreher-sóeresarnokban hangversenyzett. Hangversenyt a Rákóczi-indulóval kezdte, melyet a közönség ismételtetett. Hogy megváltoztak azóta az idők, s velük az emberek! Hazatérésük előtt a eszek még ellátogattak Mezőhegyesre, Aradra és a Balatonra.

\*

Augusztushban francia írók és művészek jöttek el hozzánk. Türr István tábornok vezetése alatt eljött Lesseps Ferdinánd, a Szuezi-csatorna megépítője és a Panama-csatorna megtervezője, Francois Coppée, a nagy költő, Louis Ulbach regényíró és publicista, Abraham Dreyfuss zsurnaliszta és drámairó, Jules Hippolyte Larmina író, Delibes és Massenet, a franciák nagy zeneszerzői, Gonzieu újságíró, Claviant, Tony Robert Fleury, Robs Festok, Ernest Guirand zeneszerző, báró de Noire Fontaine, a Soleil munkatársa, Blavet, a Figaro munkatársa és még számos író és újságíró. A lapok vezérekkeiben méltatták a franciák jövetelét. Abrányi Emil „Üdv Franciaországnak” című versével köszöntötte őket a Pesti Naplóban. Szobig vonaton, onnan hajón utaztak. Augusztus 9-én érkeztek meg és az írói és művészi körben elfogyasztott villásreggeli után a kiállításra mentek. Este öt óraker az írók és művészek társulata Holzwarth Fröhner szállodájában lakomát rendezett a francia vendégek tiszteletére, melyen Jókai, Lesseps, Ulbach, Gerlóczy, Coppée és Várady Antal mond-

Igyál erőt!  
Igyál „E” kakaót!  
Stühmergyártmány.

**SCHILLINGER MIKSA**  
húskülönlegességek

Előkelő szállodák, vendéglők  
szállítója

BUDAPEST,  
VII., Király-u. 15. Tel.: 42-8-66.

A Ven-Ko-Ká-ba még be lehet lépni (VIII, Szerdahelyi uca 17. T. 42-5-03).

## Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok: 14-0-44 és 18-4-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás  
fajborait palackozva és hordótételben

Magyar hitelesítésű  
mustmérő  
ára 16.50 pengő.

Beszerezhető:

CALDERONI mű- és tanszervállalat R. T.  
Budapest. IV., Váci ucca 50. — Telefon: 84-0-54.

## Szabó Gyula

borpincészete, Gyöngyös.

Különleges Gyöngyösvideki  
borok megbízható beszerzési helye.

Sajáttermésű szőlővessző, szőlőolt-  
vány, gyümölcsfa nagy választékban.

Árjegyzéket küldök.

## PRINCESS FERENC

Szobafestő, mázólo és tapetázó

Budapest, VIII., Szentkirályi ucca 3. Telefon: 31-5-96.

## Ifj. Adorján József szőlőnagybirtokos Hegyi Bor- pincészete, Gyöngyöstarján

Ajánlja uradalmi fajborait 50 literen felül tételben a  
legszolidabb árak mellett. Vállalja borok közvetítését is.  
Gyöngyösi iroda: Mátyás király-u. 4.  
Irodavezető: Balázsovits József.

## GRÓSZ ÁGYTOLLUZEME

legszebben tisztít és legolcsóbban elad ágylót, pelyhet.  
Budapest, VI., Király ucca 6. Az udvarban.

**SIEBURGER I. ÉS TÁRSA**  
Budapest, IV., Váci ucca 35. Telefon: 83-3-95.

Tapéta gyári raktár.  
Tapetázók,  
festők és mázólok

tak pohárköszöntőt a következő menu egyes fogásai között:

POTAGE:  
POTAGE COLBERT  
HORS D'ŒUVRE  
BOUCHE À LA ROMAINE.  
POISSON:  
SAMBON DU RHIN A LA ROTHSCHILD.  
RELIVE:  
FILET DE BOEUF MACEDOINE DE LEGUMES  
ENTREE:  
BELLE DE CHEVREUIL A LA CUMBERLAND  
SERBET:  
POUNCHE IMPERIALE.  
ROTI:  
DINDON A LA BROCHE  
SALADE HARRICOTS VERTES  
COMPOT MELEE  
ENTREMETS:  
CREME GLACE A LA SICILIENNE.  
DESSERT:  
PATISserie FRUITS, FROMAGE, CAFÉ, LIQUEURS.  
VINES:  
ERMELLEKI, EGRI, BURGUNDI, CHAMPAGNE FRAPPE

A konyharemeket eme hosszú sora után a szüldőből este nyolckor a Krisztinavárosi Színkörbe hajtottak a franciák, hol a „Veres sapka“ került színre Blahánival.

Az ifjú körben a villásreggelit *Dobos*, a *Frohner*-ben a lakomát *Holzwarth* szolgáltatta. „Ami a konylát és pincét illeti — írja a Pesti Napló tudósítója — csak azt mondhatjuk, hogy a magyar konyha és pince találmányaira mindkét helyen egyesült a legfinomabb párizsi ízléssel s minden kívánalomnak eleget tett. A Frohnerben egy újdonság is meglepte a jelenlévőket s ez az, hogy a menü nemesk papírra, de kis porellán virágtartókra is volt nyomva, melyet a jelenlétnek emlékül tekinthetnek el.“ Másnap az Országos Mintapincét tekintették meg s mert a menü s főleg a bor, mindenféle fajtából, kitűnő volt, mindenki megértette egyet, akár francián, akár magyarul beszélt. Délután újra a kiállításra mentek s látogatásuk folyamán egy kis magyar pezsgőre betértek a *Litke*-féle pavilonba. A magyar pezsgő igen jól ízlelt a franciákak s érdeklődtek, vajjon nagyban is gyártják-e már Magyarországon a pezsgőt? — Este tízenegykor a Nemzeti Színház előadása után estély volt a Múzeum-körthben. Harmadnap a *Haugli*-féle kioszkban reggeliztek, majd a budai Várpalotába hajtottak. Tizenkét órakor a Vignóban volt villásreggeli, melyen az asznap érkezett *Foucher de Caruil*, Franciainország bécsi nagykövete is részt vett. A villásreggelit sétahajózás követte a Dunán. Kikötöttek a Margitszigeten, hol

*József* főherceg az alsó-vendéglobben lakomát adott, melyen a türoszaluska is szerepelt. A pezsgőszalacok durrogása után a francia vendégek óhajára bevonultak a cigányok, *Massenet* és *Delibes* maguk köré gyűjtötték *Piros Józsi* bandáját, *Massenet* kívánságára el kellett játszaniok a Szabadi-féle *Massenet* által írt indulót is.\*) Franciák és magyarok párosával táncra perdültek s járták a csárdást tázzal, lelkesedéssel. Este díszelőadás volt az Operában. *Delibes* maga vezényelte *Coppélia* című balettjét, mely még ma is állandó műsordarabja Operánknak. *Massenet* szintén maga dirigálta *Scènes pittoresques* című hangversenydarabját és *Herodias* című dalművét 6. képt. Nagy volt a magyar-francia barátság s itt tartózkodásuk negyedik napján az még jobban elmélyült. Augusztus 12-én ugyanis a franciák elmentek a Dunaparra megkoszorúzni Petőfi szobrát. Ez viszonzása volt ama hódolatnak, melyet a két évvel előbb Párisban járt magyar írók és művészek mutattak be a franciák nagy frójának, Hugo Victorának. A Szózat és a Marsellaiss hangjai után *Lesseps* beszélt, majd *Coppéc* elszavalta a Petőfihez írt költeményét. A hatás leírhatatlan volt. Este a főváros bucsulakomát rendezték a kiállítási *Dobos*-féle vendéglobben, mely méltó befejezése volt a francia vendégek pesti tartózkodásának. A menü, melyet alább közlünk, fényes volt. *Dobos* kitűnő konyhája a legvalóatosabban ételekkel szolgált s a kitűnő pezsgő csak fokozta a lelkesedést, mely a szónoklatok végtelen sorában éltette a francia és magyar

\*) Szabadi Frank Ignác, volt 48-as tűzérőfőhadnagy egyideig a Komlókerít bérője volt, majd kávéházat nyitott. Ismert s kedvelt zenesezerző volt a heizven éveiben. Török-magyar indulóját *Massenet* hangszerelte.

Vállalom mindenféle gyártmányú gyors, szekerésvyes-, tizedes-, hídf- stb mérlegek speciális javítását és szabványos állami hitelesítését. Munkámért 2 évi jótállást vállalok. Koloson mérleget adok.  
**Fortuna Mérleg Üzem, IX., Drégely ucca 20.**

**PINT JÁNOS**  
üveges és képkéretező vállalata Budapest, VII., Dembinszky ucca 23. Költségtétellel készleggel szolgál.

Burgonyát és hagymát előnyös áron szállít  
**MOLNÁR PIROSKA**  
Központi Vásárcsarnok Telefon: 85-4-53.

**ZEIDL VENCZEL** mészáros-, hentes-, szelámi- és kolbászárugyár  
**BUDAPEST, VIII., ROMANELLI UCCA 14.**  
Főüzlet és gyár: VIII., Romanelli ucca 14.  
Ajánljuk naponta friss árúinkat: Gyógyszónak, I. r. saját gyártmányú tészaladit, I. r. feladogákat, vörst, naponta friss sajtotógúsá *primo serlés*-, *marcha*- borjú- és bárányhússalok.

**RT.**  
FIÓKCSZLETEK:  
IV. Városház utca 16. Telefon: 83-4-43.  
VI. Teréz körút 56-58. Telefon: 27-0-75.  
VII. Hunyady tér 15. Telefon: 18-4-26.  
VII. Thököly út 4. Telefon: 31-4-49.  
XI. Horthy Miklós út 23. Telefon: 69-4-81.  
XI. Horthy Miklós út 54. Telefon: 68-3-87.  
Megrendelési telefon: 33-9-32.

Látogassuk a taggyűléseket! Sorrendje lapunk naptári részében!

nép barátságát, valamint a francia és magyar kultúra évszázados kapcsolatát.

MENU DU 12 AOUT 1885.  
POTAGE PURÉE D'ESTURGEONS A LA HONGROISE.  
SHERRY 1860.  
PETITES CRUSTADES AUX FOIES D'OIES.  
FŒGAS AU BLEU SAUCE CHIVRY.

NESZMÉLYI.  
NOÏOC VEAU ET BEAFSTEAK EN CREPINETTES.  
SZEKSZÁRDI.  
SAUTÉ DE CHEVREUIL AUX TRUFFES.  
VISONTAI.

CRÉM DE POULET A LA REINE.  
CSOMBORDI RIZLING.

PERDREAUX ROTI EN CANAPE.  
CHAMPAGNE C. H. MUMM

SALAD DE GIROMON ET TOMATES, ASPERGES EN BRANCHE.

TIMDALE A LA PARISIENNE.  
CHARTREUSE.

TOURT A LA DOBOS.  
MARASCHINO.

FROMAGE FRUITS CAFÉ.  
COGNAC MARTEL.

Esté Dobsinára utaztak a franciák, majd a Tátrába. Azután Kassá, Arad, Mezőhegyes és Szeged meglátogatása után felejthetetlen emlékeket magukkal vevé és hátra is hagyva tértek vissza Pesten át Párisba.



## Hivatalos ügyek

### Lapunk jubileumi albuma.

LAPUNK MOST FUTJA *negyvenedik év-folyamát.*

Előjáróságunk m. é. szeptember hó 5-én hozott határozata alapján egy díszalbumban fogjuk ezt az alkalmat emlékeztetéssé tenni és méltatni. A díszalbum munkatársai iparunk illusztris tagjai.

A jubileumi díszalbummal, reméljük, karácsonyra megjelenhetünk.

Az előkészített munkáját most megzavarta a Budapesti Sállodaportások és Idegenvezetők Egyesülete, amely egyesület vezetője, akik szállodás tagtársaink részéről nagy nobilitással éveken át becses támogatásban részesültek, most, dacára annak, hogy tudtak az ipartestület albumának előkészületeiről, eláraszították kartársainkat és hirdető ügyfeleinket egy hasonló album kiadásának tervével és erre anyagi és erkölcsi támogatást, valamint hirdetések földadását kérik.

Míndert azzal adjuk t. Kartársaink és hirdető ügyfeleink tudomására, hogy ipartestületünk kiadásában megjelenő jubileumi díszalbumot sehogyan se tévesszék össze a szállodaportások és idegenvezetők hasonló elnevezésű almanachjával.

AZ ELNÖKSÉG.

**Jómenetelű vasuti vendéglőmet** és szállodámat 80 személyes kethelyiséggel, felszereléssel együtt **haszonbérbe azonnal kiadom** komoly keresztény szakembernek. Családos vagy magányos ember is lehet. — Cim a kiadóhivatalban.

## Fekete Gábor

Parkett-padlózást, javítást, gyalulást vállal.  
Budapest, VIII., Nagytemplom ucca 30. sz.

## T-GÁZ

A modern fűregítés tökéletes és veszélytelen módja

Magyarországi vezérképviselet: **ZYKLON RT.** Budapest, V., Hollán ucca 3. Telefon: \*14-6-99 Díjtalan felvilágosítás.

## Szállodába

titkár, szobafőnök, vagy üzletvezetői állásra ajánlkozók külföldi gyakorlatlalt rendelkező, jó-megjelenésű fiatal ember. Szíves megkeresés „öt nyelven beszél” jelígre a kiadóhivatalba kérétek.

## PERL burgonya, hagyma, zöldség kiváló!

Nagyvásártelep. Telefon: 40—2—96.

Régi parkettát felgyalul, ajtót, ablakot javít.  
Uj parkettázást végez és új ajtót, ablakot,  
berendezéseket kedvező árban szállít

## Ifj. Hufnagl Imre asztfalosáru és parkettgyár

Budapest, VI., Kartás u. 27. Telefon: 916-64.

## NAGY IGNÁC pincfelszerelési clkek raktára BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dűsan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattűk, szűrűgűpek palackok parafadugók címkék stb. T.: 41-5-15.

## TORDAY VIDOR, urídvat-szabó

Budapest, II., Tűlgyfa-u. 18. Telefonhívó: 54-3-98.  
Elsűndevű munkával dűs választékű szöveteiműlű  
kedvezű feltűtelek mellett készítűk tagoknak. —  
Tűz szűzalék külön engedműnyvel iltűnyűket

## HOLITSCHER ZSIGMOND ÉS TÁRSA, BUDAPEST

V., Kálmán ucca 16. Telefon: 24-8-37 és 23-7-20.  
Elektrotechnikai vállalat.

## Calderoni és Társa látszereszek

Budapest, V., Vűrűsmarty tér 1. (Haas palota)  
Szűnházi látsűvek, szeművegek és orrsűptűtűk.  
Zeiss punktal és Ultrásűn űvegekkel Barometek  
rek és hűműrűk a legjűbb kivűtelben.

**WALLENHOFFER ZSIGMOND** kűműves-mester  
és űpítűsi vállalkozű, VIII, Kisfaludy ucca 26. sz.  
Hűzatarozást, karbantartást, gipszfal, rabszűfal,  
beton, műkű, fayeneclap szűgetelést jűtállás és  
kedvezű fizetűs mellett vállal.

**Hattyu gőzmosó és fohérnemű kőciszázós vállalat**  
 Budapest, VII. Klauzál-ut. 8. Telefon: 38-5-58 és 38-5-59.  
 Az ország legnagyobb gőzmosó ü. o. ma, legmodernebbül újonnan berendezve!  
**Legkíméletesebb mosási rendszer!**

**Előljáráságunk havi illését**

f. é. október 2-án tartotta, amelyen *Malosik* Ferenc elnökölt. A jegyzőkönyv hitelesítésére *Weidinger* Ferenc és *Brüller* Kálmán keretelt fel.

*Malosik* Ferenc elnöki megnyitójában megemlékezett a déli kerület újbóli képviselőválasztással kapcsolatos szeszitalomról, amely káranak némi recompenzációjául, Gundel és Lejmeter indíványai szerint, az italmérsi illeték méltányos csökkentését fogják a többi érdekelt italmérő szervezetekkel kérni. — Jelentette továbbá, hogy minden kerületben taggyűléseket fogunk tartani, amelyeknek sikere érdekében kérte, hogy az előljáráóság tagjai megfelelő propagandát fejtsenek ki.

Ezután *Ballai* Károly a havi jelentését megelőzően bemutatta *Bornemisza* és *Winckler* miniszter urak leveleit, amelyben üdvözlésüket megköszönik. Majd előterjesztette a tagsági díjakról szóló jelentést és ismertette a kettős tagsági díjak méltányos rendezése ügyében a Kamarában folytatott tárgyalásokat. Jelentette, hogy a tesztületi pénztárt eddig még ismeretlen tettesek szeptember 17-én feltörték és kerekén 1600 pengőt elvittek. Ismertette a csikágói magyar konzul megkeresését, amelyben az ottan székelt legnagyobb amerikai szállodák és vendéglős szövetség október havi szakésművészeti kiállításra — a szövetség fölkérésére — magyaros étrendeket, menükártyákat kért. Ötven darab válogatott étlapot és menükártyát küldtünk ki.

Ezután megemlítette, hogy az ipari minisztérium főállású dacára a vendéglátóipar kereskedelemügyi minisztérium hatáskörében maradt és javaslatára az előljáráóság ipari ügyének legfőbb intézőjét, dr. *Arday* Ferenc min. tanácsos urat melegen köszönti és meghagyta, hogy üdvözlését az elnökség kiüldözésileg tolmácsolja.

Böven beszámolt a taggyűlések rendezéséről és arról a mozgalomról, amelynek az a célja, hogy a vidéki ipartestületek szállodás-vendéglős tagjaival, illetően szállodás-vendéglős szakosztályaival együttműködés fejlesztessék ki elsősorban iparvédelmi célból. E célból lapunk egy füzetet adott ki, amely megmutatja azt az

**!a desszertek, cukorkák**

Több előkelő mulató és étterem szállítója.  
*Scheide* Henrik, cukorkakészítő, V. Sziget u. 27.

utat és módot, amelyen vidéki kártársaink a szállodás- s vendéglősipari jogosulatlanul üzők visszaéléseit megszüntethetik.

Ezután még több kisebb ügy és *Téglássy* Ernő kortárjelentésének megbeszélése után az ülés véget ért.

**Uj áthatárhatalatlan közteher: az étolaj fogyasztási adója.**

A Budapesti Közlöny f. é. október 3-án megjelent 225. száma közli a m. kir. minisztérium 6710. M. E. sz. rendeletét, mely felhatalmazza a pénzügyminisztert, hogy úgy a belföldön előállított, mint a külföldről behozott margarín, margarínsajt, mesterséges ételsír és étolaj után fogyasztási adót szedhessen. A szedhető fogyasztási adó mérvé és beszedésének jogosságára kérdésben bírói eljárásnak helye nincs. A szedhető fogyasztási adó előlír, ha annak beszedését vagy biztosítását az esedékességtől számított 5 éven át nem szorgalmazza. A rendelkezés folyó évi október hó 2-án lépett életbe.

**A szállodák és az asztalosipar munkaideje és minimális bére.**

Az iparügyi minisztérium az asztalosiparban a munkaidőt, az egész ország területére, valamint Budapest és környékére hatályal a minimális munkabérek szabályozta.

Most a korábban kiadott 52.001/1935. K. M. (I. Budapesti Közlöny 1935. évf. 172. számát) és 4.012/1935. Ip. M. számú (I. Bp. Közlöny 1935. évf. 202. számát) rendeletek együttesen végrehajtásának biztosítására szeptember hó 30-án újabb rendeletet bocsátott ki.

E rendeletből közöljük iparunkat érintő részit tudomás- és mihezartás végett:

*„A rendelet határozománya azonban vonatkoznak szállodák, áruházak, pénztárak, stb. hási asztalos műhelyében batorok és üzletberendezési tárgyak készítésével, valamint azok javítás munkára alkalmazottakra is, ha az ott végzett munkák a kizárólagos karbantartási munkák szokásos keretét túllépek.”*

A fentiek szempontjából nem kell különbséget tenni abban a tekintetben, hogy valamely üzem kézműves, kisipari vagy pedig gyárszerű jellegű-e?



**Az éltető napsugár**  
 maga az egészség

A: Knepp: malitakára és a valódi Franck: kávépótlék sokba hozza járul az egészség fenntartásához. A napsugár ereje van benne!



**PAPLAN, MATRAC,** ággybetét készítése és átdolgozása, roletták szállodai berendezését a legjobb kivitelben, a legolcsóbb árak mellett vállalom. Pontos kiszolgálás, szolid árak. Levelezőlaphívásra azonnali házhoz jövők. **Weisz Sámuel** paplanos mester, Budapest, VII. Murányi ueca 28. sz. István út sarok.

**Meischl János** kádár-mester. Budapest, VII. Egryssy ut. 4. Telefon: 96-2-37. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. Állandóan kaphatók új és használt hordók, esetleg használtért újat cserélek. Mosókonyhájába ne csinállasson többé puhafedényt, mert én elszerűen vörös fenyőfából ugyanezért az árért készitek.

Magunk hasznát és iparunk érdekét szolgáljuk, ha belépünk a Ven-Ko-Ká-ba!

Nem vonatkozik azonban a rendelet az olyan nem asztalosipari gyárak, illetőleg üzemek asztalos munkáira és munkásaira, amelyekben az asztalosmunka nem jelentkezik önálló termelési ágaként és az asztalosmunkát végző műhelyek nem minősíthetők a telep önálló osztályának és éppen azért elkülöníftet asztalosüzemről sem lehet szó, s amelyek az üzem termelésének biztosításához szükséges házielos munkákat, javításokat, esomagolásokat a munkaegyesítés címén végzik...

Kétség esetén a számbajövő körülmények gondos mérlegelésevel, szükség esetén az illetékes ipartestület, illetőleg Kereskedelmi- és Iparkamara véleményének meghallgatásával — esetleg helyszíni szemle tartásával — kell megállapítani, hogy valamely üzem vagy annak osztálya említett rendelet alá esik-e vagy sem.

### A magyar-jugoszláv utazási forgalom új rendezése

Magyarország és Jugoszlávia között új utasforgalmi egyezmény kötött, mely lényegében a következőket tartalmazza:

A két állam között az idegenforgalmi propagandát a hivatalos szervek, Magyarország részéről az IBUSZ, Jugoszlávia részéről a PUTNIK, S. A. fogja az illető állam támogatása mellett ellátni.

A két állam egymás közötti megállapodásában mind az autó, mind a légi forgalom szabaddá tétetik és az idegenforgalmi propaganda eszközök, nyomtatványok, fényképek, kölcsönösen vámmentesen vihetők be.

A turistalevelek kiállításáért szedett illetékek mindkét államra nézve nem lehetnek magasabbak a legtöbb kedvezményt élvező államra szóló útlevelek után szedett illetékeknél.

Magyarországból Jugoszláviába utazóknak a Nemzeti Bank útlevele minden külön formalitás nélkül 4.500 dinárt utal ki, az ellenirányú forgalomban pedig a Jugoszláv Nemzeti Bank 450 pengőt. Ezt lehetővé teendő, a Jugoszláv Nemzeti Bank a Jugoszláviával szemben fennálló magyar árúkövetelések 40%-t dinárban azonnal a Magyar Nemzeti Bank rendelkezésére bocsátja, míg ezen felül rendelkezésre tart a Magyar Nemzeti Banknak 5 millió dinárt.

Magyar részről ez utóbbi ellenértékűl és a Jugoszláviából ide utazók valutaigényeinek kielégíthetése céljából az 5 millió dinár pengő ellenértéke fog rendelkezésre bocsátatni.

Ezen összegnek elegendősége esetén a két fél kölcsönösen újabb összeget ajánl fel egymásnak. Az egyezmény 1935. évi augusztus 3-án lépett életbe és bármely fél részéről három hónappal mondható fel. (8.180/1935. M. E.)

**Alkalmazotti kereseti adó alá eső adózók külön adója.**

Az 1930. évi XLVII. t.-e. 7. §-a értelmében menté-



### KEFE — EGSET — MESZELŐ

Vendéglői készítőgépek gépkéfe egyedüli gyártója. Alapítva: 1918.  
MAGOS FAJOS kefekötőmester,  
Budapest, VII., Izabella tér 5.  
Magyar Színházal szemben. Üzem ugyanott.

### Kávéházi író- és dákókréták

STUDIUM védjeggyel szavatoltan elsőrendű minőségűek.  
Gyártja: **Budapesti Krétagyár Rt.**, IX. Közraktár uca 12a. — Telefon: 86-3-51.

### Fogászat

VII., Erzsébet körút 16. sz.  
Műfogak 4 P, tömés 3 P, 22-es arany fog 20 P, Wipla és stb. Fehér fémekből 6 P, 7 P, 8 P. Ergó nemesféműl koronák 10—12 P. Foghúzás 1.50 P. Erzsébetiuten 2.50 P. 10 évi jótállás. Részlete ir.  
**Barna J.** fogorvoslásra jog. fogász. Tel: 44-0-37.

### MOLNÁR JÓZSEF

szén- és gáztűzhely-készítő

Telefon: 34-2-25. Alapítva 1868.  
Budapest, VIII., Dankó Pista uca 4. (Volt Madách uca.)

**Zornett Jakab** műesztergályos, biliárdgyógyó- és dákó-készítő. Új készíttést és javítást vállalnak.  
Budapest, VII., Klauzál-tér 4. Telefonhívó: 44-1-36.

Mosógépek, mángorlógépek, ruhafacsarók, stb. mosókonyha gépberendezések és főzőkonyhai gépek legolcsóbb gyári áron  
**Szalay József** cégnél V., Ugnók-u. 41. Tel.: 93-7-28.

### Lindenfeld-tojás ma már fogalom!

Nagyvárosi telep, Tel. 31-3-12 Budapest, IX. Imre u. 4. Tel. 86-6-25.

Megbízható **kalapos** cím: **Lőrinczy Sándor**, kalaposmester Budapest, VI., Nefelejts uca 27/29.  
Férfi- és női kalapokat a legmodernebb vegyi tisztítással, vasal, formáz és átalakít. Rendelésre saját pácolású, nyírású és nemezelésű **nyulszőr kalapokat is** készít tiszta kézi munkával 12 és 14 pengőért.

### HASKÓ MÉRNÖK CIÁNÓZ

Budapest, VII., Erzsébet-kt. 16.  
Olcson — garanciával 35-0-36.

Ia makói vöröshagyma .....	11.50
Ia makói fokhagyma .....	66.-
Ia makói petrezselyem .....	16.-
Ia makói sárgarépa .....	10.-
Ia Édes nemes tojma .....	30.-
100 kg-ként zsákkal ab Makó utánvétellel	
<b>WEISZ SAMU</b> Makó, cégnél.	

## ÉTLAP-író és sokszorosító-gépek

és ezek kellekei elsőrendű minőségben

**GEREBEN, V., Vilmos császár út 62.**

Telefon: 23-8-31.

Látogassuk a taggyűléseket! Sorrendje lapunk naptári részében!



sek a külön adó alól az alkalmazottak kereseti adója alá eső szolgálati illetmények, ha azok összege hetenként 20, havonta 120, vagy évenként az 1440 P-t nem haladja meg. Az adómentességet tehát mindenkor a kifizetés alá kerülő szolgálati illetménynek a heti, vagy havi, vagy évi összege alapján kell elbírálni. Ha tehát valamely havonkénti szolgálati illetménynek az összege 120 P-n alul van, abban a hónapban az illetmény a különadó alól mentes.

#### Katonai szolgálatra bevonult tanoncok tanviszonya.

Az iparstanoncok a katonai szolgálatra való bevonulása és onnan való visszatérése esetén az 1922:XII. te. 102. §-ának első és második bekezdésében foglalt rendelkezéseket kell alkalmazni. (A jelzett törvényhely arról intézkedik, hogy az esetben, ha a tanviszony a tanone hibáján kívül a szerződésben megállapított tanidő lejártá előtt szűnik meg és a tanidőből annak egyötöd részéül kevesebb maradt kitöltetlenül, a tanoncot segédi vizsgálatra kell bocsátani. Amennyiben a segédi vizsgálat eredménytelen, az iparhatóság erről bizonyítványt ad, amelynek alapján a tanoncot a tanidő hátralévő részére szakbavágó munkakörben új tanszerződés nélkül is alkalmazni lehet. Ennek az időnek eltelte után azonban a tanoncok a segédi vizsgát megismételni tartozik.

Visszat, ha a tanidő hátralévő része az egyötöd részénél több, azon kell lenni, hogy a tanone a még kitöltetlen időre új tanszerződés alapján ugyanabban a szakmában elhelyezkedést nyerjen).

Katonai szolgálatra bevonult tanonenak katonai szolgálati kitöltése után régi munkaadója részéről újabb tanoncul szerződötése esetén a tanoncul létszámára megszábot korlátozás alól az iparhatóság a 152.288-1931. K. M. számú rendelet 3. §-a alapján kivételt engedélyezhet (70.828-1934. K. M.).

#### Katonai szolgálat alatt szerzett segédi szakbavágó gyakorlat.

Ha valaki segédi gyakorlata folyamán katonai szolgálatba vonul s szolgálati alatt ipari szakmája körébe tartozó munkát végez a katonai hatóság üzemében, ezt az időt segédi szakbavágó gyakorlatába be kell számítani. Az eltöltött munkaidő tartalma és tartama tekintetében egyedül a katonai hatóság bizonyít-

ványa irányadó s az iparhatóságok ezt minden további vizsgálat nélkül a képestes igazolásánál elfogadni kötelesek. A 15.791-1923 H. M. számú elnöki körrendelet az említett bizonyítványok kiállításáról a katonai hatóságok részére megfellelő utasítást tartalmaz. A 78.000 1923. K. M. sz. rendelet 34. §-a a fentiekkel ellentétben nem áll, mert e szakasz csupán a nem tényleges katonai szolgálat alatt, tehát polgári minőségben a katonai üzemekben végzett ipari szakmunka szabályozására vonatkozik. (46.934-XVII. 1934. K. M.).

#### A borecetgyártás nincs pénzügyi ellenőrzés alatt.

Ezidő szerint nincs olyan törvényes rendelkezés, mely a borecetgyártást és forgalombahozatalt bármely pénzügyi hatóság engedélyéhez kötné, illetőleg a borecetgyártást, mint ilyet, a pénzügyi közegek ellenőrzése alá helyezné. A borecetgyárak bárki által való létesítése tehát pénzügyi hatóság engedély nélkül történhet s e tekintetben csupán az iparhatóság által esetleg megkívánt feltételeknek kell elegendi enni (l. még ez évi folyamának 380. oldalát).

A borecetgyárak adógyi szempontból csak a tekintetben állanak ellenőrzés alatt, hogy az általuk felhasználált bormennyiségről a borfogyasztási adó nyilvántartása és ellenőrzése céljából ugyanolyan felekek kell őket tekinteni, mint bármely más bort rakározó személyt.

**Naponta Frissen vágott saját baromfitelepemen** hízalt és tenyésztett szárnyasokat a mindenkori napi áron szállítom b. vendéglős-megrendelőimnek saját telehatómalom. **Friss lámpázott tojás!** Előkelő referenciával és árajánlattal szívesen szolgálok. **Máday Géza** baromfi- és tojásnagyszerkedő Pestszentlőrinc, Úllői út 214. Tel.: 40-4-93 Budapesti hívószám csak üzenetek átadásával.

Veszprémben özv. Zusehmann Jánosné-féle szaloda és vendéglő üzvegység miatt azonnal **bérbeadó.**

Érdeklődni lehet özv. Zusehmann Jánosnénál, Veszprém, Orsi út 1. szám.

**Pfeifer Sándor** gomba-kereskedő  
Budapest, Központi Vásárcsarnok, Telefon: 85-1-78.

**VÁSÁROLJON Pál** és Berke villanyerőre berendezett (gesztenyepüré) üzemében Budapest, IX., Ráday u. 29. Telefonszám: 87-2-82.

**Szinay Ágoston** szita- és sodronyárúkészítő  
Dob ucca. 45.  
Ha jó és olcsó szitát akar, vásároljon közvetlen a készítőnél.

**ELBERT ÉS BALÁZS**



vasbutor,  
sodronyárúbetel,  
kertivasbutorgyár

Javítást vállal!

Budapest, VII., Hernád ucca 41. Telefon: 38-9-10.

**„GENTRY”  
uriszabóság**

**Tavaszi és nyári  
szövetújdonságokból**

a legmodernebb szabással havi 20 pengő részletre készítek öltönyt és felöltőt

**BARANYOS MIHÁLY**

uriszabó Budapest, II., Fő u. 57. Telefon: 55-3-85.





# Hírek közlemények

## A somlói találkozó

éjmen ír a Fogadó f. é. október 2. száma és úgy foglal-kozik az erről szóló cikkemmel, mintha abban válto-lanságokról írtam volna.

Akik engem ösmernek, azok rólam ílyet föl sem fételeznek. Az én iskolámban a hazugság és a ferdités nem volt tantárgy, nem született velem ílyen hajlam sem, de nem is érdekel, hogy ha valamiről megemlé-kezem, azt ne az igazságnak megfelelően tegyem. Ha a mai lenne közfelfogás szerint (há! Isten, ez nem általa-nos!) van hibám, az csak öszinteségem és becsületesség-em mindenben, amihez közöm van. Ezt a hibát (!?) azonban örömmel vállalom. Aki tehát azt állítja, hogy a Somlóról írt cikkemben válto-lanságot írtam, — tudom a következó szavak súlyát — tudva valóltant állít, vagy hogy még határozottabban jellemezem, tudatosan nem mond igazat.

Tulajdonképpen nem is tulajdonítok jelentőséget a Fogadó szóbanlevó cikkének, kártársaim igen jól ismernek annak a sajtóorgánumnak módszerét. Volt alkalomunk „igazmondásairól” tapasztalatot szerezni. — A Fogadónk és Keszev Vince ural szomban, ha ő lett volna e cikk sugalmazója föntartom mindazt, ami írtam és ezt, csupán azzal egészítem ki, hogy Somlóról távozza, egyik jelenlévó, aki kezdetül fogva a társasággal volt együtt, megengillerte előttem, hogy Keszev délelőtt is beszélt, de egészen más értelemben, mint délután, az én jelenlétben. Tehát, ha a Fogadó cikkében közlöttek mondotta volna, akkor azt nem az én jelenlétben mondotta és én csak úgy és azt írhattam beszédéről, amint és ahogyan előttem szólt. Minden-ésetre furesállom, hogy valaki délelőtt és délután ugyanarról a tárgyról kétféle módon nyilatkozzon, de ha ez megtörtént, ne az én igazmondással vonják kétségbe! Még csak annyit, hogy mennyire nem alapos a Fogadó ismertetése, mutatja az, hogy én utánam már senki nem beszélt és arról írt, hogy Böczögő József barátomat nem elégítette ki beszédem és utánam föl-szólalva, ennek kifejezést is adott!

MALOSIK FERENC.

## A középúrópai szállodaiipar helyzete.

A svájci szállodás egyesületek *Luzernben* tartot-ták meg ezidei országos kongresszusukat, ahol több or-szág szállodás és vendéglős egyesületeinek kiküldöttei

Mindenféle kárptosmunkák olesó, szakszerű javí-tását, készítését vállalja az évtizedes Plesce-éég.  
Plesce János kárptos és díszítómester **Budapest.**  
Alkotás uca 26. Bejárát Nyárfa uca 3.

**PARKER**

töltőtollak és írónok  
óriási választékban

Cícer és Társa papírüzletében, V., Dorotya-u. 9.

**Nemesség** és címer kikutatását és belügyi iga-zoltatását, nemesi névváltoztatást, valamint Erdélybe és Felvidékre tervezett utazás-sal kapcsolatos levéltári kutatásokra megbízást vállal „Heraldika” iroda gr. Károlyi u. 14. T 84-3-99

is megjelentek és hivatalos adatok alapján ismertet-ték országaiik szállodás és vendéglősiiparának jelen-legi helyzetét. Ezek szerint: *Svédjában* az elmúlt évek folyamán az idegenforgalomban olyan katasztrófia esőkkenés állt be, hogy a szövetségi kormánytól sür-gős segítséget kérnek. *Sørensen*, Dánia képviselője, szintén azt sérelmezte, dacára annak, hogy az *állam tekintélyes összeget* bocsátott a szállodapropaganda céljaira, idegenek, de különösen a németországiaiak látogatásának száma lényegesen esőkkent. *A francia szállodásipar* delegátusa kimutatást mutatott be arról, hogy az ottani idegenforgalom az előző évvel szemben semmit sem javult, a külföldi vendégek pedig, akik az országot felkeresték, kevesebbet bírólttek és időztek ott, mint más években. *A német kioldalmi szak-csoport vezetője, Gabler F.* jelentése szerint a német szállodásipar még mindig nem érte el ama szánált állapotot, amelyre az általa hozott áldozatok mellett joggal tarthatott volna igényt, jöllehet Németország-ban a keresztlüvitt új szálloda céhreform nagyot lendítet és enyhülést hozott. Egyedül *Peter* kártársunk, *Ausztrid* képviselő szállodásce csoport vezetője jelen-tele, hogy országának idegenforgalma az 1934. év előző időszakához viszonyítva átlagban 50 százalékkal emel-kedett.

## A Ven-Ko-Ká tagjaihoz.

Tisztelettel értesítjük a Vendéglősök Szikvizgyára (VIII., Szerdahelyi-u.) tagjait, hogy a jegyzett, illetve teljesen befizetett részjegyek kiközbesítését október második felében megkezdjük.

1935 október 10.

*Az igazgatóság.*

## Ipari érdekű előadások.

A Mesterifjakk Országos Egyesülete évente igen nívós előadásorozatot szokott rendezni az ipart kö-zelebről érdekű problémákról.

Az év évi előadásorozatát f. hó 14-én *Dembitz* Gyula nyitotta meg, amelyen dr. *Boros* András arról tartott előadást: Szabadság vagy további elzárkózás legyen a kézművesiparban?

Az előadó ismertetette azokat a törekvéseket, amelyek a kézművesiparban a zárt számok (numerus clausus) rendszerének a behozatalát tüzték ki célul maguk elé. Rámutat arra, hogy a zárt számok rendszere sem itthon, nem külföldön egyetlen foglalkozási ágban sem tudta megoldani a felgyülemlett szakmai felesleg-et, mert pusztán számtani adatokra, nem pedig az egyéni rátermétség és hozzáértés előnybehelyezésére épült fel. A magyar kézművesiparosság jobb jövőjének érdekében a kisipari társadalomnak a legerőteljeseb-

**Tojásértékesítő Vállalat**

Budapest, IX., Bakáts tér 8. Telefon: 88—9—17.

OTI-ügyeinek elintézését ne halogassa. Minden nap újabb késedelmi pótléket jelent!

ben vissza kell utasítania minden olyan elgondolást, amely a numerus kluazusz rendszerével kívánja a kézművesiparosság kérdéseit megoldani. Maga az iparügyi miniszter sem híve a kézművesipari zárt számok rendszerének, amit az mutat legjobban, hogy épp a napokban küldte meg a miniszter a kézművesipar érdekképviseleinek új rendelettervezetét, amelyben a kézművesipari körök régi kívánságának eleget téve módot ad a tanító és a kötelező segédi szakkbavágó gyakorlat jelentős felemelésére, továbbá a segédi gyakorlat befejeztével a kötelező képesítő-vizsgálat bevezetésére. Ha ez a rendelettervezet valóssággá válik, úgy lehetővé teszi azt, hogy csak az önállóíthatja magát a kézművesiparban, aki rendelkezik azokkal a különleges szakmai, továbbá általános ismeretekkel, amelyet a közgazdasági tudományok mai állása és a technika jelenlegi előrehaladása mellett joggal elvárhatunk. A kézművesipar jövőjét és fejlődését az állandóan felfelé ívelő gyáriparral szemben és mellett csak akkor tudjuk biztosítani, hogyha kézművesiparosaink lépést tartanak a fejlődéssel és több tudással, több akarással és becsülettel kintartással akarnak a versenyben boldogulni. *A kézművesiparosság érdeke tehát nem további korlátozást, hanem olyan szabályozott szabadságot kíván, amelynek keretein belül mindenki, aki igazi tudással és ráteremttséggel jelentkezik, boldogulását biztosíthatja.*

Az előadást a megjelent nagyszámú hallgatóság élénk tetszéssel kísérte és tapssal jutalmazta.

A nagyhatású előadást a következők követik:

*Okt. 21-én (hétfőn): Kelemen Mária* okl. gépészmérnök, a Magyar Racionalizálási Bizottság ügyv. igazgatója: *Mit kell tudnia a jó ipari szakembernek a racionalizálásról?* (Az ipari racionalizálás, a tudományos munkaszervezés, a tudományos üzemvezetés jelentősége, annak módja, eszközei, külföldi és belföldi eredményei. A racionalizálás eszközeinek alkalmazásával a kis- és középipari termelésben elérhető megtakarítás).

*Okt. 28-án (hétfőn): Bálint Antal*, OTI főtanácsos, az OTI képességvizsgáló laboratóriumának vezetője: *Ipar és képességvizsgálat.*

*November 4-én, (hétfőn): Dr. Sándor Béla* okl. gépészmérnök, az Indorg pszichotechnikai és szervezési intézet vezetője: *Gyakorlati racionalizálás.* (Milyen szempontokra kell a racionalizálásnak kiterjedni, milyen módszerek alkalmazandók és milyen eredményekkel számolhatunk?)

*November 11-én, (hétfőn): Sternberg Béla* a Mesterifjak Országos Egyesületének elnöke: *A kis- és középipari export akadályainak elhárítása.* (Ankét).

#### Akik az Otthonról megemlékeztek.

Legutóbbi számunkban sajnálatos tévedés folytán kimaradt, hogy a pécei Otthon meglátogatása alkalmával Szántó Fábian kartársunk, előljáráóságunk tagja, ki szintén részt vett a kiránduláson, ápoljaink részére 2 kg Horz-szalámít, továbbá 250 kg valódi falusi cse-

MÉBUTORÁT RENDBEHOZOM. Antik bútorából modern bútor készítek. Javítást vállalkozok. — Bohák Károly asztalosmester, IX, Ferenc uca 30.

## Török A. és Társa

Bankház Rt.

BUDAPEST, IV., Szerviz tér 3. szám.  
a m. kir. osztálysorsjáték főúrusítói



Kisérleje meg szerencséjét és vásároljon osztálysorsjegyet

## TÖRÖKNÉL

Elérhető legnagyobb nyeremény

# 500.000 pengő.

Nyereményhúzás október hó 19-én és 22-én.

Az I. oszt. sorsjegyárak:

Egész sorsjegy P 24.—	Fél sorsjegy P 12.—	Negyed sorsjegy P 6.—
--------------------------	------------------------	--------------------------

TELEFON. 68-2-70  
**ZENIT<sup>o</sup>**  
**Cidnoz**  
D<sup>o</sup> Jámbor, Jegyezsmérnök  
Bpest I. Lenke út 73. sz.

**Halál  
minden  
vérszo-  
póra!**

### Régi ruháit

### fillérekért rendbehozza,

kítisztítja és házhoz szállítja: **Weltner uriszabóság**  
Kertész uca 42. Telefonhívó: 31-5-24.



Látogassuk a taggyűléseket! Sorrendje lapunk naptári részében!

megszalonnát, ezenkívül 5 pengő kospéznét adott. — *Lóher* Mátvás főv. szakfelügyelő úr 10 pengőt küldött az Otthon részére. Hálás köszönet a nemesszívú adakozóknak.

**Halálozás.**

*Weisz Bernát* kartársunk f. é. október 1-én életének 73-ik évében elhalálozott.

**Állást keresnek.**

*Szállodás leánya*, kereskedelmi érettségivel, a szakmában gyakorlatlalt rendelkezik, szeretne felirónőnek elmenni, ahol mint családtagot kezelik. Címe az ipartestületben.

*Fizetőpincérnek* ajánlkozik volt vendéglős, szakember. Megkeresések az ipartestület irodájába küldendők.

*Csopospincérnek* ajánlkozik egy rendkívül ügyes, szorgalmas és szerénygényű fiatalember. Gyakorlata és jó bizonyítványa van. Címe az ipartestületben.

**Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegéből, se másfajta üvegéből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven eskis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack üvegéből, se más üvegéből.**

**Szlovenszkoji magyar írók**

és költők elbeszéléseit, areképeit közli októberi számában a legszebb képes folyóirat: a TÜKÖR. *Mécs László* és *Sebesti Ernő* költeményei, *Jankovics Marcell* (a Toldy-Kör elnöke) utirajza, *Szombathy Viktor* novellája, *Kassai Zoltán*, a hírneves kassai amatőrfényképező művészi felvétele adja meg ennek a gazdag tartalmú számnak jellegét. A szlovenszkoji magyar irodalomról külön cikk tájékoztatja az olvasókat a Tattárjáról és a magyar nyelvű Agyáról és az Eszterházy-kastélyról, az amerikai rádióról és a Nemzeti Színház utjábanvázslott palotájáról nagyszerű riportok szomatolnak be, *Zidór Anna* az ősz művészettörténeti vonatkozásairól ír. Az októberi szám irodalmi színvonalát az említettek kívül *Bibó Lajos* és *Török Sophie* novellái, *Fenyő László*, *Hegyaljai Kiss Géza* és *Zellé Zoltán* költeményei jelzik. A mulatságos filmrejtély-pályázat folytatódik s mellette értékes díjakkal jutalmazott új pályázatot is ír ki a TÜKÖR. Az állandó rovatok ebben a hónapban különösen változatos tartalmúak, most is sok új ötlet gazdagítja a legszebb magyar folyóirat új számát.

**Tisztelt Kartársak! A világhírű Altwater likörgyár (Jägerndorf-Budapest) évtizedeken át nem ellenőrizte a Gessler Altwater hamisításokat, de most már maguk a tisztességes vendéglősök és szállodások felkérésére a hamisítók ellen védőharcra indul. Kérjük tehát a Kartársakat, hogy a meginduló vizsgálatok előtt vigyázzanak arra, hogy az öreg Altwater fejjel ellátott palackokból mindenki valódi Gessler Siergárd-félt itasson. Ezt kivánja saját üzletik jóhírneve is, mert az Altwater-Gessler utánzókat a valódit meg sem közelítik.**

**Korszerű világítás az éttermekben és kávéházakban.** A lecsökkent vendégforgalom és így a természetes jó-vedelemesülőkénés kényszeríti a szállodás és vendéglőspart arra, hogy reszjéit lefoközsa. Elsősorban a világításnál redukálunk helytelenül, pedig a vendég szeret jól és egyenletesen megvilágított helyiségben tartózkodni. Hogyan lehet 30–50 százalékos ármegtakarítást elérni anélkül, hogy ez a világítás rovására menne? Erre ad választ a már rendkívül fejlett világítástechnika, amely elsősorban a célszerű és csak másodsorban a formailag szép világítótestek alkalmazá-

**HELLER SAJTOK IZLETESEK!**

sára törekszik. A felfelé világított csillárok, de különösen sötét falaknál és mennyezeteknél a sokszor helytelenül ide-oda szerelt fali, vagy asztali lámpák megdrágítják a világítást. Minél világosabb falat és okvetlenül hófehér mennyezetet véve és helyes világítási armatúrát alkalmazva, érhető el egy 30–50 százalékos megtakarítás. A Hajós és Szántó Elektromosgyár Rt. budapesti gyárában készíti a legmodernebb szempont szerint, a takarékoságot szolgáló modern világítótesteket. Ezek gazdaságos tervezésével külön osztály foglalkozik. Mindenütt elérhető megtakarítás! Forduljunk tehát bizalommal Hajós és Szántó Rt.-hez, aki díjmentesen küldi ki szakmérnökét és a jelenlegi világítási berendezés megtekintése után megfelelő előterjesztéssel szolgál. Takarékoskodjunk tehát helyesen!

**„Igen érdekes, hogy a lipótkőrüti Glasner kétszer-szülte annyira izlett a walesi hercegnék, hogy azt a hólyagpapirt, amelybe higiénikus céből csomagolják a kétszerisültet, zsebébe tette azzal, hogy mindenütt ilyen fog kérti.**

1680—1935. sz.

**Pályázati hirdetemény.**

A Nyiregyházi Ipartestület ezennel pályázatot hirdert a tulajdonát képező és a Vay Adám uca 25. szám alatti székházában levő vendéglői üzlemnek 1935. évi november hó 1. napjától kezdődőleg való vezetésére.

A pályázat részletes feltételei úgy az ipartestület hivatalában, mint dr. Bálint István ipartestületi ügyésznél (Beresényi uca 3.) bármikor megtudhatók.

A pályázati határidő 1935. évi október hó 21. napjának délelőlt 12 órája, amely időpontig a pályázati kérelmek lezárt borítékban az ipartestületi ügyész irodájában feltétlenül beadandók.

Az ipartestület fenntartja magának a jogot ahhoz, hogy a beérkezett pályázatok közül szabadon válasszon, esetleg az ajánlatok el nem fogadásával újabb pályázatot hirdessen.

Nyiregyháza, 1935. évi október hó 10-én.

**AZ IPARTESTÜLET ELNÖKSÉGE.**



Prima slavoniai tölgyfából **boroshordók** minden nagyságban, úgyszintén **bortöltőcsérek**, borkannák és szüretelő kádak  
**Laposa András** kádármester, VIII. Kálvária tér 13. Telefon: 37-4-57

## Fővárosi Sörfőző R. T.

**Fősör Maláta Pezsgő**

és

**Mátyás Király (világos)**

sörkülönlegességei **mindenütt** kaphatók.



**Ne vegyen hamisítványt!**

**Ügyeljen e bélyegzőre a pasta felületén.**

**Igy a bélyegzett színes paszta nem válik ragadóssá**

## WINTER TESTVÉREK

bornagykereskedők. Városi iroda és eladás:  
**VII., Akácfa uca 45. Telefon: 34-9-52.**  
Ajánlanak kiváló minőségű uradalmi fajborokat valamint  
**CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT**  
minden mennyiségben, a legolcsóbb napi áron. Tögyen próbarendelés!

## Steiner és Szimper

szobafestők, mázólok, dísz- és templomfestők  
**Budapest, IX., Áltói út 57. Telefon: 30-6-29.**

Művészileg beszövöm vagy műstoppolom molyrágt, kiegészít, kiszakadt, elkopott ruhadarabjait.  
**RÓZSA IV., Váci uca 21. (udvarban)**  
Szövet, vagy posztó, selyem, damaszt-ábrosz, függöny, szőnyeg művészi javítása. — Vidékre is.

## IRÓGÉPET

irodájába, otthonába, üzletébe legolcsóbban Edecs és Deesnyél vehet. Irógépkiképzés, javítás, karbantartás, kellékek nagy raktára. Copirszalagok és másolószalagok legolcsóbban.  
Budapest, VII., Akácfa-utca 13. szám. Tel. 44-2-24.

## HELLER L. LAJOS

szobafestő, mázólok és tapétázó mester

KÖLTSÉGVETÉS DIJTALANI SZÁMOS REFERENCIA!

**Budapest, X., Százados út 17.**

Telefonhívó: 43-5-81.

## Portálépítés

rajz és minta szerint legolcsóbban már

**160 pengőtől**  
ajtót, ablakot 26 pengőért

„HUNGARIA”

BUDAPEST, V., Váci-út 54. SZÁM

Tervez és készít modern, kombinált berendezést, egy- és kétfekhelyes recamiót, fotelt, fotelágyat

Ferencvárosi

**lakberendező kárpitos**

Kárpitosárak speciális készítése. Szőlőnek, matracok és bőrgarnitúrák legolcsóbb beszerzési forrása Budapest, IX., Ferenc körút 22. Bejárati Pompateleni oldalon. Telefonhívó: 86-5-60. — Bőrbátórok szakkereskedését és javítását házánál is vállalok.

## ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R.T.

**Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel: 854-48**

FŐKÖZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel: 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: 304-84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19 I em. Tel: 335-39.

Budapesti Szállások és Vendéglátók Ipartestülete  
Szállások, Vendéglátók, Kávécsok és Alkoholosok  
Nyugdíjgyűjtésért

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 81-1-32.

Szállások és vendéglátók szövetsége  
Budapest, IX., Lónyay uca 6. Telefon: 87-2-79.  
Igazgatóval érlekezhetsz kőnapokon á. u. 4-7-ig

Budapesti Vendéglátók Adóközfűjtéséért  
Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 86-1-82.  
Hivatalos órák: kőnapokon d. e. 9-2 óráig.

A Kundhivatal telefonaszámja: 87-6-08.